

NR Flash

SPORTS, en pages 2 et 7 :
— Dimanche sur nos stades
— Le derby d'Ovronnaz

ART ET CULTURE, en page 8

INFORMATIONS LOCALES, en pages 10, 12 et 13 :
— Le repos du guerrier
— Saillon en deuil

INFORMATIONS SUISSES ET ETRANGERES, en page 14

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN
TELEPHONE (027) 2 31 51-52 — C.C.P. II C 274 — LE NUMERO : 25 CENTIMES

REDACTION

Rue de l'Industrie SION
Tél. 2 31 51 - 52

PUBLICITE :

PUBLICITAS S.A. - SION
ADMINISTRATION

Tél. 2 44 22

et ses agences à
MARTIGNY et BRIGUE

Découverte de faux billets de banque

Le département fédéral de Justice et Police communique :

Dans la matinée du samedi 23 mars dernier, un ressortissant italien a tenté de régler ses achats, dans un grand commerce de denrées alimentaires zurichoises, au moyen d'une fausse coupure de mille francs suisses. Grâce à la vigilance du personnel et à l'intervention rapide de la police de la ville et du canton de Zurich, alertée par le bureau de poste auquel le billet avait été soumis pour examen, il a été possible d'arrêter trois personnes à Zurich, toutes de nationalité italienne et de confisquer d'autres fausses coupures de 1000 fr.

Aux dires des personnes arrêtées, les faux billets ont été fabriqués en Italie méridionale. Les contacts établis entre l'office central chargé de la lutte contre le faux monnayage, rattaché au ministère public fédéral, et Interpol-Rome, ainsi que les démarches entreprises par la police italienne, ont permis d'éclaircir rapidement les tenants et aboutissants essentiels de l'affaire. Quatre personnes ont été arrêtées en Italie, y compris les falsificateurs. En outre, des moyens de preuves importants ont été mis en lieu sûr. L'enquête n'est toutefois pas encore terminée en Italie.

Quant aux inculpés arrêtés en Suisse et aux autres personnes qui, dans notre pays, pourraient encore être impliquées dans cette affaire, le département fédéral de Justice et Police les a déferés aux autorités judiciaires du canton de Zurich pour instruction et jugement.

Selon les résultats connus de l'enquête, il ne semble pas que d'autres falsifications analogues soient actuellement en circulation. Pour l'information du public, nous indiquons néanmoins les caractéristiques de ce type de falsification. Toutes les fausses coupures séquestrées portent la même indication de série et le même numéro 1 q 88661. Elles sont facilement reconnaissables du fait que le filigrane qui, dans les billets authentiques, apparaît à la lumière sur le côté gauche de la coupure, fait totalement défaut dans les billets falsifiés. De plus, l'impression est mauvaise et pâle.

La responsabilité des dirigeants d'une station de montagne

COURCHEVEL, 3 avril * Emile Allais, directeur de la station de Courchevel, où il est revenu après un court séjour dans les Pyrénées, a démissionné à son tour, pour protester contre le jugement de Grenoble, du 29 mars, qui a retenu la responsabilité des dirigeants d'une station de montagne dans le cas d'une jeune skieuse victime d'une avalanche. Commentant cette décision, l'ancien champion du monde a notamment déclaré : « Les attendus du jugement de Grenoble sont évidemment très regrettables, mais à toutes choses malheur est bon, en ce sens qu'ils vont permettre de soulever certains problèmes trop souvent ignorés. »

» En matière de prévention contre les avalanches, il n'existe aucune règle générale. Qui doit financer cette protection ? Nul ne le sait. Est-ce la commune ? la société des remontées mécaniques ? l'office du tourisme ?... »

Emile Allais a conclu : « Avant de faire supporter aux directeurs de stations de sports d'hiver toutes les responsabilités, il serait bon d'établir un règlement général et de confier la sécurité à des professionnels, c'est-à-dire à la Protection civile. »

D'autre part, on a appris, mercredi matin, que le directeur de la station de Villard-de-Lans a également donné sa démission. Il a été imité dans son geste par le président et par tous les membres du Syndicat d'initiative.

Le maire de Villard-de-Lans a manifesté, de son côté, sa solidarité avec les maires de toutes les autres stations.

Mais, dans la soirée de mercredi, on apprenait que toutes ces démissions étaient annulées. Dans la journée, en effet, une réunion avait mis en présence les directeurs des stations alpines et le haut commissaire français au Sport. Le haut commissaire avait donné des assurances. Une discussion doit, en effet, s'ouvrir, pour déterminer les responsabilités exactes des directeurs de station de sports d'hiver, de façon à ce qu'aucune affaire du genre de celle qui est à l'origine du jugement de Grenoble ne puisse se reproduire. Il est certain qu'un responsable de station de neige ne peut pas toujours prévoir les avalanches,

notamment — comme c'était le cas dans l'affaire jugée à Grenoble — hors des pistes habituelles.

FIN (PROBABLE)
DE LA GREVE DES
MINEURS FRANÇAIS
(LIRE NOS INFORMATIONS P. 14)

PROCLAMATION DES RESULTATS DU PRIX DES ECRIVAINS DE GENEVE



Le président des écrivains de Genève, a présenté à la presse le lauréat 1963 du prix des écrivains genevois, il s'agit de M. Nicolas Bouvier que l'on voit ici en compagnie de sa femme, lors de la proclamation des résultats.

* LETTRE DE ROME * LETTRE DE ROME * LETTRE DE ROME *

LE CONCILE CONTINUE

La salle conciliaire est déserte, depuis bientôt quatre mois. Et pourtant le Concile continue ses travaux. Il les continue sous une autre forme et en d'autres lieux.

Les travaux de la première session ont révélé que les soixante-dix schémas élaborés dans la période préparatoire étaient trop nombreux et trop longs. Au surplus, ils n'ont pas tous également le caractère pastoral dont Jean XXIII désire marquer les actes du XXI^e Concile oecuménique.

ELAGUER ET CRISTALLISER

Une révision s'imposait. A la fin de la première session, Jean XXIII nomma une commission de sept cardinaux, dite commission de coordination. Elle préside à cette œuvre de refonte. Après s'être réunie en janvier dernier pour un examen des schémas, elle a donné ses consignes à chacune des dix commissions conciliaires. On a parlé de travail de bulldozer. Il s'agit surtout d'élaguer, de simplifier, de cristalliser et de coordonner. Ainsi, pour citer deux exemples, la commission des sept a demandé que soit considérablement réduits les schémas préparés par la commission pour l'apostolat des laïcs ainsi que le schéma de la commission théologique sur la révélation, examiné au cours de la première session. Consigne : s'en tenir à l'essentiel.

Ainsi retouchés, refondus et ramenés à une vingtaine, les schémas seront envoyés aux pères du Concile. Chacun d'eux étudiera chez soi les projets et fera connaître à Rome ses observations.

Enfin — dernière phase du travail pendant l'inter-sessions — les commissions examineront les suggestions faites par les pères pour apporter les dernières retouches aux schémas, avant leur examen par la deuxième session. Celle-ci s'ouvrira le 8 septembre prochain.

Devant ce travail, certains se posent peut-être une question : comment se fait-il que, après deux ans de travaux préparatoires, les projets aient encore besoin d'une révision ?

LE NOVIAT DES PERES

La première session a été une période de rodage. Le Concile a fait son noviciat. (Jean XXIII) « Il a cherché sa voie. Dénué d'expérience, il s'est mis en quête d'une méthode de travail. Les 2400 pères ont dû faire la connaissance les uns des autres. Il importait de bien assurer les fondations avant de procéder à la construction de l'édifice. Nul architecte ne commence par les étages. Quand au caractère pastoral, qui doit marquer les actes du Concile, il s'est affirmé nettement au cours de la première session, sous l'impulsion de Jean XXIII.

UN LANGAGE INTELLIGIBLE POUR L'HOMME DU XX^e SIECLE

Un Concile pastoral : qu'est-ce à dire ? Le Concile n'a pas pour but essentiel de renouveler la condamnation des erreurs modernes. « Pour cela, observe avec humour Jean XXIII, point n'était nécessaire de convoquer un Concile oecuménique. » Une commission de théologiens romains eût suffi pour cette tâche. Le Concile n'a pas non plus pour but essentiel de présenter des vérités particulièrement actuelles dans le langage technique des théologiens. Ce serait frustrer l'attente du monde. Le Concile a plutôt pour tâche, dans la pensée de Jean XXIII, de présenter la réponse chrétienne aux grands problèmes du monde actuel, en une langue sereine, facilement accessible avant tout aux fidèles, puis aux chrétiens non-catholiques et même aux non-chrétiens.

Ainsi que le relève un des pères les plus en vue du Concile, le cardinal Jacques Lercaro de Bologne, le Concile Vatican II marque probablement l'ouverture d'une ère nouvelle dans l'histoire religieuse du monde. Jusqu'à présent, explique-t-il, l'Eglise s'appliquait surtout à défendre le patrimoine de la vérité et à le conserver dans l'âme de ses enfants. Un changement se produit aujourd'hui. De la défense, l'Eglise passe à la conquête. Sans rien taire ni dissimuler de l'immuable vérité, l'Eglise va au-devant du monde angoussé, pour lui offrir le message de salut.

UNE EXPERIENCE « FORMIDABLE ET ELECTRISANTE »

Cette ligne d'orientation est allée se précisant au cours de la première session du Concile. Les pères ne l'ont pas marquée d'emblée. Les débats ont connu des hésitations, des tâtonnements et des lenteurs. Toutes ces démarches étaient nécessaires, comme sont indispensables les travaux de déblaiement avant la construction d'une maison.

Les pères avaient besoin de se connaître les uns les autres pour arriver à une connaissance précise des besoins actuels de l'Eglise. De « ce grand examen de conscience », beaucoup ont tiré « une expérience pastorale merveilleuse », « énormément formatrice », « formidable et électrisante », « unique en son genre », « la plus positive qu'on puisse vivre en un siècle », et « qui autrement eût été impossible ». Ainsi se sont exprimés des évêques américains, canadiens, espagnols et italiens.

Comme le remarque le cardinal Meyer (Chicago), la première session a vu se produire « dans l'esprit des pères une cristallisation graduelle des objectifs du Concile », et se marquer nettement « l'idée centrale du Concile, c'est-à-dire l'idée pastorale » ; ainsi le Concile « a

trouvé la ligne de marche qui lui donnera son caractère particulier ».

Il y a plus. « La période de rodage » n'a pas seulement fixé leur norme suprême aux travaux de l'inter-sessions et aux débats de la prochaine session. Elle a aussi marqué les pères. Tel évêque canadien avoue avoir fait « une sorte de noviciat au Concile » ; « la meilleure retraite de ma vie » confesse le cardinal Meyer. Un évêque italien déclare que le Concile a renforcé en lui la foi et l'amour de l'Eglise ; Mgr Heenan, archevêque de Liverpool, définit la première session une excellente « école de compréhension, de modération et de tolérance ». Un prélat américain constate que le Concile a fait de lui « un autre évêque ».

DE LA DEFENSE A LA CONQUETE

Le passé laisse présager de l'avenir. A entendre les déclarations et les confidences des pères sur la première session du Concile, on entrevoit l'orientation et les fruits de la prochaine session. On comprend aussi que, après avoir fait, avec d'autres pères, des observations sur les lacunes des travaux préparatoires, le cardinal Léger ait pu affirmer que « les deux mois de la première session ont fait naître dans les pères et dans l'Eglise les plus grandes espérances ». Car cette session « a offert le spectacle d'une Eglise non plus exclusivement fermée sur des positions de défense, mais tendue aussi vers la conquête spirituelle du monde. » (cardinal Jacques Lercaro).

« Prend le large et lâchez vos filets pour la pêche » : cette consigne du Christ à Pierre et à ses compagnons, on dirait que Jean XXIII se l'applique à lui-même et à ses frères dans l'épiscopat. **Georges Huber**

L'effectif à mi-février de la main-d'œuvre étrangère

Selon les données recueillies par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, notre pays comptait 512 412 travailleurs étrangers sous contrôle à la mi-février dernier, soit juste avant que n'entre en vigueur l'arrêté du Conseil fédéral du 1er mars 1963 restreignant l'admission de main-d'œuvre étrangère. Ce chiffre comprend

52 364 saisonniers, assez peu nombreux en cette période de l'année, ou 10,3 % de l'ensemble, 415 241 non-saisonniers ou 81 % et 44 537 frontaliers ou 8,7 %. On constate une augmentation du nombre des travailleurs de 66 802 ou 15 % sur le mois de février 1962 (= 445 610) contre 96 669 ou 27,7 % un an auparavant. La progression s'est donc nettement ralentie tant en valeur absolue qu'en valeur relative. Il importe d'autre part de relever que les travailleurs non saisonniers, c'est-à-dire ceux qui sont au bénéfice d'un permis annuel, n'ont plus accru leur effectif que de 9 528 unités ou 2,3 % depuis le dernier dénombrement d'août 1962, contre 22 885 ou 6,9 % au cours de la période correspondante 1961-1962.

EFFECTIF DE LA MAIN-D'ŒUVRE ETRANGERE		
	février	août
	effectif total	
1961	348 941	548 312
1962	445 610	544 706
1963	512 412	---
	dont travailleurs non saisonniers	
1961	275 086	332 364
1962	355 249	405 713
1963	415 241	---

C'est la métallurgie qui compte toujours le plus grand nombre de travailleurs étrangers, puisqu'on en dénombrait 126 580 à la mi-février contre 106 445 l'année précédente. Viennent ensuite les ouvriers du textile et de l'habillement avec 72 567 (85 974 en 1962), l'hôtellerie avec 63 040 (59 095) et le bâtiment avec 52 290 (44 906). Ces quatre groupes de professions réunissent à eux seuls plus des trois cinquièmes de l'effectif total. Il convient enfin de noter que la main d'œuvre étrangère est toujours en baisse dans le service de la maison et l'agriculture.

Ménagères !
Une solution pour vos nettoyages de printemps

PATINOL

Enduit brillant, lavable et durable pour vos planchers et parquets. Les milliers de ménagères qui l'utilisent vous le recommandent.

Application facile
PATINOL BRILLE PLUS LONGTEMPS !

En vente chez votre fournisseur habituel.
Flacon à Fr. 12.80 et 7.65
LABORATOIRE ROSTAL - SION

EXPOSITION

SEMAINE INDUSTRIELLE VALAISANNE
SION - 20-28 AVRIL 1963

GENEVE

POUR LES PROCHAINES ELECTIONS MUNICIPALES GENEVOISES.

L'élection des conseillers municipaux des 45 communes genevoises, aura lieu, comme on sait, les 27 et 28 avril prochains.

A l'heure actuelle tous les partis ayant des représentants au Conseil municipal de la ville de Genève ont déposé leurs listes.

Rappelons que le Conseil municipal de la ville de Genève, élu en 1959, compte actuellement 26 radicaux, 12 libéraux, 12 indépendants chrétiens-socials, 12 socialistes et 18 conseillers du parti du travail.

Ajoutons que c'est la première fois que les femmes ayant acquis leurs droits civiques pourront participer à ces élections et que sont présentées des candidates.

UN CENTRE PATRIARCHAL ORTHODOXE A TRAIZE. — L'écuménical patriarchal office à Genève communie que sa sainteté le patriarche Athenagoras de Constantinople et son saint synode ont décidé qu'un centre patriarchal orthodoxe s'établirait aux côtés de la communauté de Taize.

La pose de la première pierre aura lieu à Taize (Saône-et-Loire, France) le lundi de Pâques, 15 avril, en présence d'archevêques et d'évêques catholiques et orthodoxes, et d'autorités protestantes.

REVENDEICATIONS DU PERSONNEL CFF DE LA PLACE DE GENEVE. — Après les revendications présentées par le personnel PTT à Genève, celui des services d'exploitation des CFF de la place de Genève exprime l'espoir que le Conseil fédéral préparera dans le plus bref délai la révision de l'article 27 de la loi sur le statut des fonctionnaires.

ARRESTATION D'UN EMPLOYE POUR DETOURNEMENT DE 20 000 FR. — A la suite du dépôt d'une plainte, un employé d'une station-service du quartier de Varembe, à Genève, a été arrêté.

DANS NOS CANTONS

commis des détournements au préjudice de son employeur pour une somme totale d'une vingtaine de mille francs, argent qu'il utilisa pour ses besoins personnels et avec lequel il acheta entre autres une voiture.

LE PRIX 1963 DES ECRIVAINS GENEVOIS. — Le jury du Prix des écrivains genevois 1963 a attribué ce prix à M. Nicolas Bouvier, âgé de 34 ans, pour son œuvre « L'usage du monde » qui retrace des années de voyage en Orient.

AUGMENTATION DES TARIFS DES TAXIS

Les taxis officiels à Genève ont demandé au Département de justice et police une augmentation des tarifs, correspondant à 10 cts de plus par kilomètre.

VISITE DES CHANTIERS DE LA FUTURE PISCINE DES VERNETS

Le conseil administratif de la ville de Genève et spécialement son service des sports, a organisé mercredi matin une visite des chantiers de la future piscine des Vernets, à Genève, qui, avec l'actuelle patinoire couverte et la future patinoire à ciel ouvert, constituera un grand ensemble sportif.

Des explications ont été fournies par MM. Thevenaz, délégué aux travaux, et Lucien Billy, délégué aux sports.

La piscine, dont l'inauguration est prévue pour l'été 1965, comprendra trois bassins, l'un olympique, l'autre d'entraînement, et le dernier pour les enfants. Tout le bâtiment sera climatisé.

BALE

PUNI POUR RELATIONS COUPABLES AVEC SA BELLE-FILLE

Le tribunal correctionnel de Bâle a condamné à deux ans et demi de prison un manoeuvre né en 1928, pour relations coupables répétées avec sa belle-fille.

L'accusé avait épousé en 1957 une femme qui avait eu, en 1955, une fille. Les rapports entre les époux n'étaient pas très heureux. La femme travaillait dans une entreprise, par équipe, et parfois elle était absente de 6 heures du matin au-delà de midi.

si elle en parlait à des tiers. Ce qu'elle fit néanmoins.

Le psychiatre a reconnu une responsabilité diminuée chez l'accusé, notamment dans le domaine sexuel. De là, la relative mansuétude du tribunal.

BERNE

AU MUSEE D'HISTOIRE DE BERNE

De nouveaux locaux viennent d'être aménagés au deuxième étage du musée d'histoire de Berne. Ils contiennent des instruments de musique, des armes, des uniformes et des costumes bernois.

INCENDIE A GERZENSEE. — Un incendie dont on ne connaît pas la cause a éclaté mardi après midi dans un restaurant de Gerzensee. Les pompiers ont pu préserver le rez-de-chaussée du bâtiment et éviter une extension du sinistre aux maisons voisines.

TESSIN

GROS INCENDIE AU CASINO DE LUGANO. — Mercredi matin, les pompiers de Lugano ont été alarmés à la suite d'un vaste incendie qui avait éclaté dans la salle de danse et au bar du premier étage du casino.

Tout le mobilier, y compris le piano et de précieux tapis, a été la proie des flammes. Les dégâts sont élevés. Cependant l'aile comprenant le théâtre, les salles de jeux et le café du rez-de-chaussée n'a pas été endommagée.

Attention aux piétons

Après bien des tergiversations, on a fini par prescrire aux piétons de cheminer au bord de la route, lorsque le trottoir fait défaut et, à moins que des circonstances spéciales ne s'y opposent, de se tenir sur le bord gauche de la route, notamment de nuit à l'extérieur des agglomérations.

Mais récemment, à plusieurs reprises, des piétons circulant correctement sur le côté gauche de la route ont été accrochés par derrière par des voitures en manœuvre de dépassement dans la même direction.

De toutes façons, la circulation nocturne comporte des dangers accrus quand la visibilité est mauvaise. L'automobiliste de prendre ses précautions et de faire, selon les circonstances, usage de ses phares. Mais si les conditions du trafic exigent l'emploi des feux de croisement, il doit adapter sa vitesse à la visibilité réduite.

ZURICH

LES RADICAUX ZURICHOIS ET L'ELECTION DU CONSEIL D'ETAT

Le comité central du parti radical zurichois a décidé — sous réserve de réciprocité — de recommander aux citoyens l'élection au conseil d'Etat de MM. Ernst Brugger (radical sortant), Robert Zumbuehl (radical sortant), Rudolf Meier (paysan sortant), Alois Guenthard (paysan nouveau) et Urs Buergi (chrétien-social nouveau).

Le gouvernement zurichois était formé jusqu'ici de deux socialistes, deux paysans, deux radicaux et un indépendant.

Le comité central déplore que les chambres fédérales n'aient pas accepté l'ensemble des allègements fiscaux proposés. Ceux-ci se justifieraient par le bon enregistrement l'an passé par la Confédération.

ARRESTATIONS

Les auteurs du vol de 9.000 montres dans un magasin de la Kreuzstrasse, à Zurich, ont pu être arrêtés à Singen.

Lundi soir, un paysan de la région de Winterthur aperçut deux individus qui, sur l'un de ses champs, avaient allumé un feu et brûlaient des cartons. N'ayant obtenu qu'une réponse imprécise sur leur activité, le paysan suivit les deux hommes et les vit monter dans deux automobiles portant plaques allemandes.

L'enquête montra alors que les cartons brûlés étaient des étuis des montres volées à Zurich. Les gendarmeries de Thurgovie et de Schaffhouse et les postes de douane furent aussitôt alertés. Lundi soir arrivait à Ramsen la nouvelle que les deux fuyards avaient passé la frontière à bord d'une voiture en direction de Singen. Peu après, la police allemande de Singen annonçait que l'automobile avait été découverte dans cette ville et qu'elle était surveillée. Enfin, les deux voleurs furent arrêtés mardi matin.

SPORT LE SPORT

DIMANCHE 7 AVRIL: VERS UN SENSATIONNEL DERBY D'OVRONNAZ

Grand duel franco-suisse avec les as des deux pays

Convoqué mercredi soir à Martigny, chez M. Pierre Crettex, président de l'AVCS, par les organisateurs du Derby d'Ovronnaz, en l'occurrence MM. André Bonvin, président du C.O., Léon Deshayes, chef de presse et propagande et Antoine Roduit, chef de la commission « coureurs et officiels », nous avons

suivi, avec intérêt, une orientation générale sur cette magnifique compétition.

11 ANS D'HISTOIRE

L'histoire du Derby d'Ovronnaz remonte à l'année 1944 où Léo Supersaxo et Franz Bumann, surnommé « le Tigre », s'adjugèrent la victoire; Franz Bumann répéta son exploit l'année suivante puis Fernand Grosjean (1946), James Couttet (1947), Raymond Fellay (1955, 1956), Walther Herwig (1958), Flurin Andeer et R. Stockenius (1959), Roger Staub (1960), Frédy Brupbacher (1961) et Georges Schneider (1962) inscrivirent leurs noms au palmarès. Des noms prestigieux puisque plusieurs d'entre eux sont d'authentiques champions ou des médaillés olympiques.

VERS UN SLALOM SPECIAL CLASSIQUE

Nous avons vivement regretté la disparition de cette épreuve au rang de classique internationale. Aussi sommes-nous très heureux de constater que les efforts d'une poignée d'hommes luttant contre l'adversité sous toutes ses formes aient pu redonner à cette manifestation son lustre d'autrefois. Nous sommes d'autant plus satisfait qu'existe maintenant à Ovronnaz un centre sportif doté d'excellentes installations dont un télésiège qui prouve à chacun sa raison d'être. Ce télésiège va permettre aux organisateurs de modifier le programme de leur épreuve. Pas encore pour cette année puisque le slalom géant est maintenu. Mais comme le parcours est relativement court (1 km. avec 270 m. de dénivellation) la compétition se courra en deux manches avec prix pour chaque manche et classement général. Cette même formule sera utilisée à l'avenir mais au lieu du slalom géant on aura le slalom spécial, un slalom qui sera visible pour les spectateurs du départ à l'arrivée. Quant au chronométrage, pour dimanche déjà, il sera signé Omega avec portillon au départ et cellule photo-électrique à l'arrivée à proximité du centre sportif.

Le premier départ sera donné à 10 h.; immédiatement après la première manche, il y aura un battement d'une demi-heure pour permettre de remettre en état la piste puis nous aurons la deuxième manche. Les organisateurs ont voulu limiter la participation en raison des difficultés de logement à Ovronnaz. Mais si cette limitation vise le nombre (60-70 concurrents), elle laisse le champ libre à la qualité et celle-ci, vous allez en juger, est exceptionnelle. Nous dirons même que pour le Valais, elle sera l'une des plus imposantes de toute la saison.

THERESE OBRECHT A LA TETE D'UNE FORTE DELEGATION FEMINE

Du côté féminin, S. Zimmermann mise à part, c'est toute l'élite suisse qui sera au départ. Les Thérèse Obrecht, Heidi Obrecht, Ruth Adolf, Vreni Fuchs, Edith

Hiltbrand, Françoise Gay, Fernande Bochatay, Madeleine Vuilloud, M.-P. Fellay, Madeleine Bonzon, Agnès Coquoz, Marlyse Wyler, Marianne Veuthey et même Margrit Andeer-Gertsch seront au départ. Françoise Gay va-t-elle arbitrer à sa manière un nouveau duel Thérèse Obrecht-Madeleine Vuilloud, les deux grandes rivales de la descente des championnats suisses?

REVANCHE

DES CHAMPIONNATS SUISSES SOUS LE SIGNE « TRICOLORE »!

Chez les Messieurs, on peut parler d'un grand duel franco-suisse car nous aurons une équipe grisonne avec Dumeng Giovanoli, Paul Schmid, Reto Schmid, Beat Zogg, Reto Badrutt ainsi que Jürg et Wolfisberg, une équipe de l'Oberland bernois avec Beat von Allmen, Albert Feuz, Kurt Hügler, Hans von Allmen, Sepp von Allmen, une équipe du Giron jurassien formée de Georges Schneider, Maurice Fallet, J.-P. Besson, L.-Chs. Perret, Willy Mottet, Frédy Vernez, une équipe romande avec Jean-Daniel et Michel Daetwyler, Gilbert Oguez, Pierre Felli, et toute l'élite des espoirs valaisans d'Alby Pitteloud à Roland Chérix en passant par Régis Pitteloud, Jacques Fleutry, Edmond Décaillet, André Guex, Jacky Mariéthod et les anciens Raymond Fellay, Hermann Jullier, Michel Carron, Flurin Andeer, sans oublier Michel Bonvin, Gérard Emery et surtout le talentueux Pierre Michaud, vainqueur du récent Derby du Luisin. Cette imposante participation helvétique se heurtera à une sélection française de premier ordre: l'équipe du Mt-Blanc I sera formée de J.-P. Balmat, Roch Best, Gérard Tissot, François Bean, Christian Best, Alain Morard; quant à l'équipe I, elle n'est pas encore formée de manière définitive mais ce que l'on peut dire c'est que M. Vincent, président de la CS. de la FFS a convoqué les suivants: François Bonlieu, Michel Arpin, Pierre Stamoos, Philippe Mollard, Michel Balmat, Bob Wolleck et Madeleine Bochatay qui serait capable, à elle seule, de tenir en échec toutes nos championnes. Ont été invités également 2 coureurs de Morzine, 2 de Mégève (I-II catég.), Pia Riva, championne d'Italie et Heidi Biebl, championne olympique. Enfin il est possible que Werner Schmid, de l'équipe Suisse A, contacté, soit également de la partie. Une partie qui s'annonce vraiment sensationnelle et qui peut être le « clou » d'une grande saison hivernale si le beau temps est de la fête.

TOUT EST PARÉ

Les conditions d'enneigement sont parfaites. Les places de parcs seront bien préparées, la route largement ouverte. Ovronnaz vous attend dimanche avec le sourire et sa bonne humeur. Il met ses installations à votre disposition et vous offre un spectacle de premier ordre. A vous de saisir l'occasion.

UN EXEMPLE A SUIVRE...

A l'occasion du XIIe Derby d'Ovronnaz, la Société du Télésiège Ovronnaz-Odonnaz mettra ses installations gratuitement à la disposition des coureurs et officiels. Ce geste sera apprécié, croyez-nous et de nature à porter ses fruits tôt ou tard. Il contraste étrangement avec l'attitude de certaines Sociétés qui n'ont pas encore compris qu'à l'occasion d'une manifestation le moment est toujours venu de faire un geste.

Ce geste, on l'attendait, pourquoi ne pas le dire, de la Sté du Télésiège des Marécottes-La Creusaz, lors du Derby du Luisin. Plusieurs coureurs pour ne pas dire tous nous ont fait part de leur mécontentement d'avoir dû payer des tarifs ordinaires, déjà élevés comparés à ceux d'autres stations. Nous espérons que la Sté du Télésiège des Marécottes, soucieuse de travailler au développement de sa région et, partant de sa propre installation, modifiera sans trop tarder un point de vue qui peut paraître incompréhensible et de nature à lui porter préjudice.

E. U.

Stephan Kaelin et Dumeng Giovanoli déjà au pied d'œuvre

Stephan Kaelin et Dumeng Giovanoli, revenant d'Espagne ont fait halte à Martigny, mercredi soir, où nous avons eu l'occasion de bavarder avec eux. Ils monteront aujourd'hui à Verbier où grâce à l'amabilité du col. Tissières, ils pourront utiliser gratuitement toutes les installations et faire connaissances avec les superbes pistes de cette remarquable région. Vendredi, Giovanoli et Kaelin seront à Ovronnaz où ils s'entraîneront sur la piste du concours (Derby d'Ovronnaz). Mme Pierre Crettex s'est entretenue en langue romanche avec Dumeng Giovanoli qui est de Sils; résultat de la conversation: un lien de parenté les unit! Les deux Suisses revenant d'Espagne où ils avaient pris part à un concours remporté par le Français Wolleck. Les conditions de neige étaient si mauvaises que deux autres épreuves furent annulées.

E. U.

Les cours de la bourse

Table with 3 columns: Bourses suisses, Bourse de New York, Cours des billets. Includes various stock prices and exchange rates.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

On cherche pour Monthey auprès monsieur seul et malade (infirmière)

une gouvernante-cuisinière

de toute confiance, travailleuse et soignée. Entrée fin mai ou à convenir. Bon traitement, bons gages.

Ecrire sous chiffre P 4948 S à Publicitas Sion P 4948 S

COMPTABLE

Fiduciaire cherche pour sa succursale de Sion, un bon comptable. Accès au capital de la société anonyme pour candidat premier ordre. Place de grand avenir. Toute discrétion assurée.

Offres avec curriculum vitae sous chiffre V F 26-4 à Publicitas Sion P 530 L

Garage de la région de Martigny cherche un

mécanicien

sachant travailler seul et un

apprenti

Ecrire sous chiffre P 90451 S à Publicitas Sion P 90451 S



SIROP GOLLIEZ AU BROU DE NOIX

Pour avoir bonne mine... purifiez votre sang!

Si vous faites régulièrement une cure de sirop Golliez au brou de noix, vous vous défendez contre la fatigue et le manque de vigueur. Le sirop Golliez active les échanges et aide l'organisme à éliminer rapidement tous les poisons. Pour vous sentir frais et dispos, purifiez votre sang!

Le sirop Golliez au brou de noix est actuellement l'une des préparations naturelles à effets multiples les plus avantageuses. Composé selon des données scientifiques rigoureuses, le sirop Golliez exerce un effet biologique particulièrement bienfaisant sur l'organisme.

La cure produit un effet durable en cas de: Constipation - impuretés de la peau - furonculose - manque d'appétit - pâleur maladive - manque de force.

Convient aux enfants aussi bien qu'aux adultes. S'obtient dans toutes pharmacies et drogueries, ou directement à la pharmacie Golliez, à Morat.

A louer, dans bâtiment résidentiel, situation de 1er ordre,

très beaux appartements de 4 et 5 pièces

Prix : dès 350 francs.

Pour visiter, s'adresser au tél. (027) 2 34 59.

BUNGALOWS A LA MEDITERRANEE

C'EST MAINTENANT

le moment de réserver, pour avoir son coin coquet de vacances!

- en bungalow avec pension
- en appartement pour 2 à 8 pers.
- en chambres partiellement meublées

Catalogue illustré et inscriptions par

SWISS TOURING
ARNOSTI + CO. AGENCE DE VOYAGES
BALE 2 TELEPHONE: 061/239990

ou par votre agence de voyages.



La nouvelle Vauxhall Cresta une grande, une luxueuse voiture

Par sa forme élancée et élégante, ses couleurs modernes, attrayantes, la grande Vauxhall Cresta vous plaît d'emblée. Mais elle n'est pas seulement plus belle, elle est aussi plus spacieuse et plus confortable. Plus économique aussi: graissage tous les 45000 km, vidange tous les 4500 km seulement. L'intérieur: un vrai salon luxueusement aménagé. En bref, une voiture qui a tout pour vous satisfaire!

115 CV, 6 cylindres, 6 places freins à disque AV

Les performances dont est capable le moteur 6-cylindres de la nouvelle Cresta - souple, puissant, silencieux - seule une course d'essai vous permettra de les apprécier. Sur demande: transmission complètement automatique Hydra-matic ou Overdrive.

Sont compris dans l'équipement standard: chauffage, lave-glace, casier à gants avec éclairage, tableau de bord capitonné, volant avec rembourrage de protection, accoudoir central rabattable AV et AR, accoudoir aux 4 portes, allume-cigarettes (éclairé de nuit), avertisseur optique, 2 phares de recul, éclairage du coffre à bagages, pneu à flanc blanc.

Vauxhall Cresta, dès 12250.-fr. Supplément pour transmission Hydra-matic 1300.-fr.; pour Overdrive 675.-fr.
Une voiture General Motors - Montage Suisse

Ardon VS: Neuwerth & Lattion, Garage, tél. 027/41346. Bienne: Burkhalter & Brändli, Garage, 7, rue Franche, tél. 032/22524. Chippis VS: L. Tschopp, Garage, tél. 027/51299. Delémont: Garage Total, Périet & Cie, tél. 068/23533. Fribourg: Garage du Stadler, V. Nussbaumer, Route de Berne, tél. 037/24129. Genève: Autos-Import S.A., 28-30, rue de la Savoye, tél. 022/336630. Lausanne: Garage Occidental, M. Frédy Schmocker, 7, av. de Morges, tél. 021/258225; Garage St-Martin, Franz S.A., 4, rue César-Roux, tél. 021/22 54 54. Morges VD: D. Monay, Place Dufour, tél. 021/71 21 35. Môtiers NE: A. Durig, Garage de Môtiers, tél. 038/91607. Neuchâtel: M. Facchinetti, 1-3, av. Portes Rouges, tél. 038/56112. Payerne VD: Pierre Ducy, Garage de l'Aviation, tél. 037/62042. St-Cierges VD: A. Freymond, Garage, tél. 021/98219. St-Imier BE: E. Moser, rue B.-Savoie, tél. 039/41675. Yverdon: W. Humbert, Garage des Remparts, tél. 024/23535.

*Prix indicatif CRN 145/63 S B+C

Pour tous vos imprimés adressez-vous à l'IMPRIMERIE MODERNE S.A. Sion

Compagnie d'assurance à Sion, cherche: jeune

employé de bureau

ayant déjà travaillé. Congé un samedi sur deux. Caisse de retraite. Place d'avenir.

Les candidats ayant des connaissances d'allemand (pas exigé) sont priés d'adresser leurs offres avec curriculum vitae par écrit sous chiffre P 5259 S à Publicitas, Sion.

Des œufs pour Pâques

A vendre poussines

Leghorn lourdes et New Hampshire 9 mois en pleine ponte, âge et santé garantis, pour le prix imbattable de 13 fr. et 14 fr. pièce.

René Pierroz Epinassey

OFA 62 L

Semenceaux

imp. 62, Bintje, Ackerseggen, Marita, etc. Toutes quantités.

Schwab, cultures, Payerne (Vd) Tél. (037) 6 27 38 P 35 E

Zentralschweizerische Bauunternehmung sucht für den Einsatz auf einer Gebirgs-Grossbaustelle (Belegschaft ca. 200 Mann)

1. Bauschreiber

Qualifiziertem Bewerber bieten wir bei guter Entlohnung Dauerstelle. Personalversicherung.

Schriftliche Offerten mit Angabe der Bisherigen Tätigkeit, Gehaltsansprüchen sowie Eintrittsmöglichkeit erbitten wir an Chiffre C 4919 Lz Publicitas, Luzern.

P 17 Lz

imprimerie moderne s. a. - sion

Secrets des lamas tibétains

5



13.— Mais l'explorateur, au Tibet, va de surprises en surprises. Il lui arrive aussi de rencontrer un «toumo-pa». C'est un ascète, drapé seulement dans une mince étoffe de coton, et qui reste accroupi, durant des heures et des heures dans la neige, perdu dans sa méditation. On interdit à l'étranger de s'approcher de trop près de lui, mais on affirme que le «toumo-pa», non seulement ne souffre pas du froid qui dépasse parfois moins vingt degrés, mais encore qu'il dégage de la chaleur ? Et, de fait, la neige fond autour de lui. Les «toumo-po» sont entourés d'une grande vénération parmi les autres Tibétains.



14.— Comme tous ces divers entraînements plus ou moins magiques, la science du «toumo» ne peut s'acquérir que par l'enseignement oral et secret d'un maître, d'un «gourou». L'initiation commence par des exercices respiratoires, et de longues séances de méditation. Il ne faut pas, pendant cet «apprentissage» porter des vêtements de laine, n'y s'approcher, même un seul instant, du feu. Il faut ne jamais manger d'aliments d'origine animale, et rester absolument chaste. Cet entraînement est réservé aux hommes, jeunes, vigoureux n'ayant jamais été gravement malades.



15.— Quand il a été agréé par un «gourou» le néophyte doit quitter, non seulement toute maison ou tente, mais aussi les lieux habités. Il se retire dans un endroit écarté, sauvage, où il ne court aucun risque d'être dérangé. Il emporte avec lui le minimum d'objets indispensables à sa subsistance, et ne voit son maître qu'une fois par semaine. L'entraînement quotidien commence avant l'aube et se termine avant le lever du soleil. Il ne dure donc que quelques minutes. Le reste de la journée se passant en méditations.

Phil la fusée

PHIL LA FUSÉE



par Dr. I. M. Levitt, Tom Cooke et Phil Evrino

Avril 4

MEMENTO

SIERRE

Locanda. — Dancing ouvert jusqu'à 2 h.

SION

Pharmacie de service. — Wuilloud, tél. 2 42 35.

Médecin de service. — Adolphe Siero, tél. 2 14 51. Pour le chirurgien, s'adresser directement à l'hôpital, tél. 2 43 01.

Musée de la Majorie. — Musée permanent

Manège de Sion. — Ouvert chaque jour. Leçon privée et en groupe. Pension pour chevaux Tél. 2 44 80

Carrefour des Arts. — Exposition du peintre haut-valaisan Alfred Grünwald jusqu'au 6 avril.

Harmonie municipale. — Semaine du 1 au 7 avril. Vendredi 5 avril, répétition générale à 20 h. 25.

Chœur mixte de la cathédrale. — Jeudi 4 avril, répétition à 20 h. 30, au local.

Chanson valaisanne. — Vendredi 5 avril à 20 h. 30 dernière répétition avant Pâques (Saint-Gall Locarno).

Conservatoire cantonal. — Les vacances de Pâques commencent vendredi 12 avril.

Chœur mixte du Sacré-Cœur. — Répétition générale vendredi 5 avril à 20 h. 30 présence indispensable pour mettre au point la messe de Pâques.

Université populaire. — Ce soir à 18 h. 15 Littérature. Au casino.

Société de musique la Cecilia Ardon. — Semaine du 31 mars au 7 avril. Répétition générale jeudi 4. Semaine du 7 au 14 avril Répétition générale mardi 9.

MARTIGNY

Cinéma Corso (tél. 6 15 22). Voir annonce.

Cinéma Etoile. (tél. 6 11 54) Voir annonces.

Pharmacie de service. — Du samedi 31 mars à 17 h. 30, au samedi 6 avril à 17 h. 30, pharmacie Closuit, avenue de la Gare, tél. 6 11 37. Le jeudi après midi, seule la pharmacie assurant le service de nuit est ouverte

Bibliothèque. — Ouverte de 16 à 18 h. C.S.F.A. — Vendredi, réunion mensuelle au Central, à 20 h. 30. Course d'avril : Bovine - Le Bonhomme (ski)

MONTHEY

Plazza: tél. 4 22 80) voir annonce.

Montheolo (tél. 4 22 60) voir annonce.

Médecin de service. — Pour les dimanches et jours fériés No 4 11 92

Fondation DBD (Des Bois Dormants). — Exposition du peintre Francis Michelet jusqu'au 30 avril, à la ferme Defago, 14 rue du Simplon.

Club philatélique. — Jeudi 4 à 20 h. au café du Midi, réunion bi-mensuelle.

SAINT-MAURICE

Cinéma Roxy. — Tél. 3 64 17 ou 3 64 84. Voir aux annonces.

Agaunoise. — Répétitions mercredi et vendredi, à 20 heures 30.

Thérésia. — Répétitions les mardi et vendredi, à 20 heures.

Gymn Hommes. — Exercices jeudi à 20 h. 15.

Chœur mixte. — Répétition jeudi.

Vieux-Pays. — Jeudi : chants.

Gym fédérale Pupille A. — Vendredi de 19 h. 30 à 20 h. 30, au local habituel.

VOTRE PIRE ENNEMIE ?

C'est la constipation qui encombre l'intestin de déchets toxiques. Si votre intestin est paresseux, un GRAIN DE VALS le rappellera à son devoir fermement, mais sans brusquerie. Efficaces, inoffensifs, faciles à prendre, les GRAINS DE VALS libèrent non seulement l'intestin, ils le réduquent. 25 grains : Fr. 1.75 ; 50 grains : Fr. 2.70

© Genève 9

CORS enlevés par L'HUILE DE RICIN

Finis les emplâtres gênants et les rasoirs dangereux. Le nouveau liquide, NOXACORN, stoppe la douleur en 60 secondes. Dessèche les durillons et les cors jusqu'à (y compris) la racine. Contient de l'huile de ricin pure, de l'iode et de la benzocaïne qui supprime instantanément la douleur. Un flacon de NOXACORN à Fr. 2.30 vous soulage d'un vrai supplice. Résultats garantis, sinon vous serez remboursé.

Imp. PROFAR S.A. - GENÈVE

Seigneur nous avons péché devant toi et nous n'avons pas suivi tes lois. Cependant maintenant fais resplendir ton nom et agis envers nous avec la plénitude de ta miséricorde. (Daniel 3, 31)

Aux souffrances du Christ joignons nos prières et nos sacrifices, qui aideront à annoncer le royaume de Dieu.

par James Hilton

L'âge d'aimer

— Encore un mot, monsieur Mansfield. Pendant l'entretien, avez-vous parlé... avez-vous menacé de porter plainte contre moi ?

— De... de porter plainte ?

Charles aurait pu se contenter, pour toute réponse, du regard stupéfait que son interlocuteur posait sur lui. Il crut néanmoins devoir préciser :

«Oui, de porter plainte en... en...»

Cependant, il ne trouva pas le courage de prononcer les derniers mots : «Détournement de mineure».

M. Mansfield prit l'expression maussade d'un homme qui craint de voir sa soirée compromise. Il grommela :

«Bon Dieu, non ! Je n'ai jamais rien dit de semblable !»

A ce moment, un nouvel incident interrompit la conversation. Charles en fut très satisfait. Un client venait de pousser la porte du bar et criait d'une voix de stentor :

«Bonsoir, Freddy ! Comment va, Freddy ?»

M. Mansfield, heureux lui aussi de cette diversion, se retourna d'une pièce.

«Tiens, c'est ce vieux Harry ? Harry, je vous présente M. Anderson. Vous vous souvenez de Sir Havelock Anderson que j'ai amené ici il y a quelque temps ? Eh bien, M. Anderson est son fils. Je vous le présente... Charlie, je vous présente M. Byfield. Z

Harry Byfield était un petit homme grassouillet et frétilant, aux moustaches cosmétiques. Il saisit la main que Charles lui tendait et, sans la lâcher :

«C'est tout le portrait de son père ! dit-il avec emphase. Les mêmes yeux, le même nez... Charlie, que prenez-vous ?... Trois biters, madame Webber ! Et comment va Mme Webber ?»

Charles n'avait jamais cru ressembler beaucoup à son père. Il était un peu déconcerté. Cette petite scène se reproduisit à maintes reprises dans la soirée, c'est-à-dire chaque fois qu'apparaissait un nouveau client. Le jeune homme pensait : «Papa aurait donc péroré devant tous ces gens-là ? Et, malgré ses soucis personnels — grâce aussi aux nombreux biters qu'il avait absorbés — il finit par trouver cette situation assez amusante.

La soirée s'avavançait. De nouveaux clients arrivaient encore. Leurs allées et venues permettaient à Charles de prendre de temps à autre M. Mansfield à part. Il en profitait pour lui poser des questions. Mais, pour être entendu, il lui fallait soit hurler, soit se pencher à l'oreille de son interlocuteur. Chaque fois qu'il le pouvait, il employait ce dernier procédé. Au reste, toutes précautions se révélèrent inutiles, car, depuis qu'elle était pleine, la salle du Prince-Rupert était bien l'endroit du monde le plus indiqué pour un entretien de caractère essentiellement intime.

«Parlez-moi de Lily !» répétait le jeune homme.

Il se montrait d'autant plus insistant que l'alcool commençait à lui donner de l'assurance.

«Parlez-moi d'elle ! Vous m'avez dit qu'elle se porte bien. Mais est-elle heureuse ?

— Eh bien... vous connaissez Lily, n'est-ce pas ? répondait M. Mansfield sur un ton conciliant. Elle n'a pas — comment dirais-je ? — un tempérament malheureux. Bien sûr, comme nous tous, elle a été très ennuyée. Toutefois, ne vous faites pas de bile à son sujet. Elle surmontera cette... cette épreuve.»

Charles aurait préféré le contraire. A travers les lunettes déformantes de l'ivresse, il avait l'impression que Lily, plus belle, plus blonde que jamais, lui faisait signe de loin, de très loin, d'un pays où elle serait heureuse de toute façon : avec lui, s'il la rejoignait, et sans lui, s'il ne parvenait pas à la rejoindre. Car il la connaissait. Elle aimait ses semblables, quels qu'ils fussent. Elle aimait son père et sa mère, son frère et ses sœurs. Elle aimait Reg Robinson, M. Graybar, Ethel, le chanteur des rues qui, un jour, lui avait tendu sa casquette par la portière du taxi. Elle aimait Weigall et Peters. Elle aimait même Sir Havelock ! Il lui était facile d'être bonne, soumise et charmante avec tout le monde, puisqu'elle aimait tout le monde. «C'est pour cette raison qu'elle a toujours cédé à mes desirs, se disait Charles. Elle m'aime, mais elle aime aussi Linstead, Cambridge. Sans doute a-t-elle aimé sur-le-champ le coin de campagne où on l'a mise au vert...»

Cette fois, ce fut d'une voix presque suppliante qu'il demanda :

«Pourquoi ne nous écrivions-nous pas ? Si je fais une lettre pour elle, la lui transmettez-vous ?

— Non, Charlie. J'ai donné ma parole...

— Et si elle m'écrit ? Pourrai-je lui répondre ? Vous ne pouvez tout de même pas l'empêcher de m'écrire !

— Voyons, voyons, Charlie ! Nous espérons que vous comprendriez...

— Du diable si je comprends ! Vous non plus, d'ailleurs. Vous n'avez pas encore compris que je veux l'épouser. Je le lui ai demandé. Elle m'a répondu qu'il lui fallait votre consentement. Moi j'ai vingt et un ans le mois prochain. Dans quelques semaines, je n'aurai donc plus besoin du consentement de mon père.»

M. Mansfield se frotta le menton. Il allait répondre lorsqu'un client, surgissant de la foule, lui donna une grande claque sur l'épaule. Suivit le cérémonial auquel Charles commençait à s'habituer : présentations, allusions enthousiastes et respectueuses à Sir Havelock, sixième ou septième tournée de biters. Ce fut seulement une demi-heure plus tard que Charles put reprendre le fil de son discours, d'une façon peut-être moins cohérente que la dernière fois.

(A suivre)



Bock CARDINAL bière de fête

Exposition

Xe anniversaire

CERAMIQUE
SEDUNOISE

Coopérative scolaire
Lycée - Collège de Sion

SION 5 - 6 - 7 avril 1963
SALLE DE LA MATZE

P 5256 S

AVIS DE TIR

Le commandant Ecole d'officiers trp. av. et DCA porte à la connaissance des intéressés que des exercices de tirs depuis avions auront lieu sur le GLACIER DE LA PLAINE-MORTE.

Dates et heures des tirs :

Mardi 9 avril 1963, de 0900 - 1200 et 1330 - 1600

Mercredi 10 avril 1963, de 0900 - 1200 et 1330 - 1600

Jeudi 11 avril 1963, de 0900 - 1200

Zone dangereuse : Weisshorn - Gletscherhorn - Pt. 2838 - Tothorn (Sex Mort) - Pointe de la Plaine-Morte - Rohrbachstein - Weisshorn.

Il est interdit de pénétrer dans la zone dangereuse.

Seule de la munition d'exercice sera utilisée. Aucun projectile non explosé ne subsistera donc dans le terrain.

Le commandant Ecole d'officiers TRP. AV. et DCA décline toute responsabilité pour les accidents ou dommages qui pourraient survenir par suite de la non-observation du présent avis ou des indications des sentinelles.

Les demandes d'indemnité pour les dommages causés doivent être faites au plus tard dans les 10 jours après les tirs. Elles seront adressées au commissaire de campagne compétent par l'intermédiaire du secrétariat communal qui procurera les formules nécessaires.

Le Cdt. EO trp. av. et DCA
Tél. (037) 6 24 41

Pensez aux petits oiseaux

Réelle occasion !

F.B.W.-DIESEL

type ED (gros moteur) 160 CV., 16 tonnes. Basculant 3 côtés. Prix avantageux.

Garage Ch. Guyot S. A.

Lausanne-Malley - Tél. (021) 24 84 05

P 1007 L

Décolletage St-Maurice S.A. recherche

Personnel féminin

bon salaire pour personne capable.

Tél. (025) 3 65 95.

P 5292 S

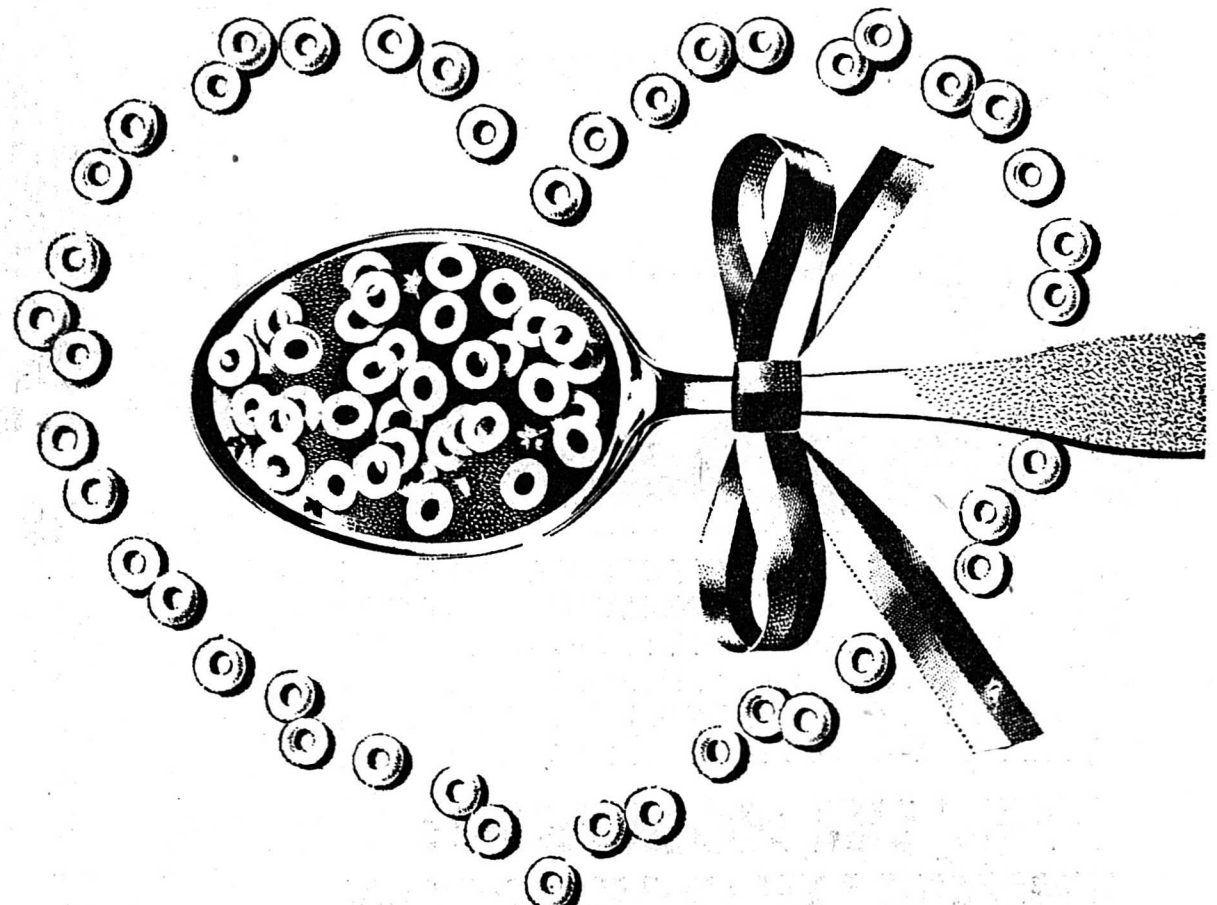
Organisation complète de
TOMBOLA

100 000 lots
Articles de fêtes
Gravure de coupes de sociétés

Veuthey fers

SAXON

Tél. 026 / 6 23 51



Nouveauté Knorr Anellini in brodo

Soucieux de combler la gourmandise de ses fidèles amis tessinois, Knorr a créé l'an dernier un nouveau potage qui a fait fureur au Tessin!

Et maintenant c'est dans toute la Suisse que l'on peut obtenir ce chef-d'œuvre culinaire «Anellini in brodo» qui met dans votre assiette comme un reflet du tempérament méridional!

Un bouillon merveilleusement corsé (un brodo fantastico!) garni de petits anneaux de pâtes «Anellini» et de légumes choisis - ecco «Anellini in brodo» - un régal d'inspiration typiquement tessinoise!



Le potage qui fait fureur au Tessin... maintenant dans toute la Suisse!

4 assiettes -.60

Abonnez-vous au « Nouvelliste »

Un bon conseil de votre droguiste!

L'entretien des sols n'est plus une corvée... c'est un amusement!

Avec Glänzer, quelle économie de temps! Vous appliquez une mince couche de Glänzer, vous polissez légèrement, et voilà... l'éclat de Glänzer durera des semaines.



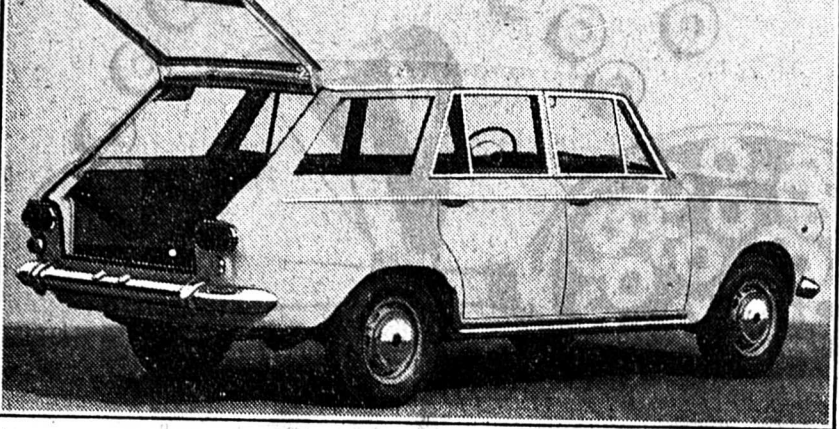
Pour enlever les taches et faire disparaître instantanément les marques de talons, alors Cleaner R. Avec Cleaner R l'éclat de Glänzer durera plus longtemps.

Soyez moderne! employez donc Glänzer et Cleaner R.



en vente dans toutes les drogueries

Eiat 1500 Familiale



PRATIQUE... SPACIEUSE... CLASSIQUE. FAITES UN ESSAI ET VOUS EN SEREZ ENCHANTÉS. FIAT 1500 FAMILIALE: 8/80 CV, 150 KM/H, FREINS À DISQUE, SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE, ESPACE DESTINÉ AU BAGAGE LARGE ET PROFOND, ÉQUIPEMENT DE LUXE, FR. 10300.- (AVEC MOTEUR 1300, FR. 9975.-).

FIAT UN NOM SÛR: 1 ANNÉE DE GARANTIE

(OU 15000 KM)

MONTHÉY: Armand Galla, 7, av. du Simplon, tél. (025) 4 22 81 — SION: Mario Gagliardi, Garage du Rhône, 35, av. de Tourbillon, tél. (027) 2 38 48 — SIERRE: Alain Revaz, Garage des Treize-Etoiles, tél. (027) 5 02 72 — ARDON: M. Albano Bérard — BRIGUE: O. Heldner, Garage Central — MARTIGNY: A. Galla, Garage City — ORSIÈRES: Garage L. Piatti — PONT-DE-LA-MORGE: M. Philippe Parvex — VERBIER: Garage A. May — VISP: Garage Rex AG. — VOUVRY: Garage Porte-du-Scex, W. Christen.

P 5846 X

Une mode nouvelle,
une ligne flatteuse:
'ouvert' de côté.

henri lugon

GRAND - PONT — SION
la maison
de la belle chaussure

P 33-2 S

ZAGATO

1952, 21 000 km. parfait état mécanique.

Garage Pesa S. A., Closelet 4-6 Lausanne
Tél. (021) 26 96 76-7 P 580 L

TABLES DE CUISINE

dessus vert, rouge, jaune ou bleu
Sans rallonge Avec 2 rallonges

Fr. 85.— Fr. 135.—
Chaise assortie, Tabouret
Fr. 37.— Fr. 19.—

KURTH
Tél. (021) 24 66 66 - av. Morges 9
LAUSANNE P 616 L

FERRARI

1961, cabriolet, 50 000 km. impeccable.

Garage Pesa S. A., Closelet 4-6 Lausanne
Tél. (021) 26 96 76-7 P 576 L

TERRAIN

arbarisé de 1 600 m2 à vendre. En bordure de route et canal. Prix à discuter.

S'adresser magasins Pannatier à Vernayaz

P. BURGNER
Dentiste
Sion
absent
jusqu'au 16 avril

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Les Raffineries du Rhône S.A.

engageront prochainement

a) pour leurs bureaux de Lausanne :

Un jeune aide-comptable

Deux employés à la calculation des salaires

Les candidats doivent cependant envisager un déplacement ultérieur à Aigle-Collombey.

b) pour leurs bureaux d'Aigle-Collombey :

Employés à la comptabilité des livraisons

en possession d'un diplôme de commerce ou d'un certificat de fin d'apprentissage ou disposant d'une formation équivalente, ayant quelques années de pratique.

Secrétaires sténo-dactylos expérimentées

Les titulaires de ces postes trouveront une activité intéressante, de bonnes conditions de travail et des perspectives d'avancement dans le cadre d'une industrie nouvelle appelée à de grands développements.

Les candidats aptes à fournir un travail rapide et précis sont invités à faire des offres détaillées à Raffinerie du Rhône S.A., service du personnel, Case ville 2088, Lausanne, en y joignant un curriculum vitae détaillé, copies de certificats, références, photographie, et en précisant l'emploi désiré, de même que le délai d'entrée en service.

P 482 L

On cherche
employée de maison sommière
pour petit restaurant dans le canton du Tessin. Agustino, Matilde, Grotto Cercara Rancate, TI P 91 O

On demande pour le 15 avril 1963
sommère
propre et honnête. Gros gain. congés réguliers.

L. Vogel café Le Pavillon Bex
Tél. (025) 5 23 04

Cherchons pour la saison d'été juin septembre ou date à convenir deux
filles de cuisine
Ecrire sous chiffre P 5148 S à Publicitas Sion P 5148 S

Café de l'Avenue à Sion cherche une bonne
sommère
Date d'entrée à convenir.
Tél. (027) 2 17 36. P 5257 S

On cherche pour hôtel à Sion
filie d'office
Tél. (027) 2 20 36. P 5217 S

Café de Lavaux à Vevey cherche
sommère
expérimentée Congés les dimanches et lundis. Gros gains.
Tél. 51 06 04 (021) P 574 L

IMPORTANTE MAISON

de la branche des machines pour entreprise de bâtiment et génie civil cherche pour son secteur du Valais

un représentant

capable, dynamique et sérieux, possédant voiture, désirant se créer une situation au-dessus de la moyenne. Mise au courant par notre personnel spécialisé.

Nous offrons : frais de route, frais de voiture, fixe commissions, assurances, AVS.

Age : 25 à 40 ans.

Faire offres avec références, photo et curriculum vitae sous chiffre S 116 303 X Publicitas, Genève. P 163 X

VENDEUSE(EUR)

destiné à devenir CHEF DE RAYON-MÉNAGE ayant fait apprentissage et au moins quelques années de pratique, trouverait situation stable et intéressante dans important commerce privé. Discretion assurée

Offres écrites détaillées sous chiffre P 223 N à Publicitas, Neuchâtel. P 35 N

Entreprise Roger MULTONE, Monthey, cherche
employé(e) de bureau
consciencieuse, ayant expérience pour les différents travaux de bureau et connaissant la comptabilité.

Place stable, bien rétribuée Congés 2 samedis par mois Entrée de suite ou à convenir (Débutante pas exclue)

P 4949 S

AVIS DE TIR

Des tirs aux armes d'infanterie avec Im auront lieu comme il suit :

Vendredi	5.4.63	0800 - 1800
Samedi	6.4.63	0800 - 1500
Lundi	8.4.63	0800 - 1800
Mardi	9.4.63	0800 - 2300
Mercredi	10.4.63	0800 - 2300
Jeudi	11.4.63	0800 - 1800
Mardi	16.4.63	0800 - 1800
Mercredi	17.4.63	0800 - 2300
Jeudi	18.4.63	0800 - 2300
Vendredi	19.4.63	0800 - 1800
Samedi	20.4.63	0800 - 1500
Lundi	22.4.63	0800 - 2300
Mardi	23.4.63	0800 - 2300
Mercredi	24.4.63	0800 - 1800
Jeudi	25.4.63	0800 - 1800
Vendredi	26.4.63	0800 - 1800
Lundi	29.4.63	0800 - 2300
Mardi	30.4.63	0800 - 1800
Mercredi	1.5.63	0800 - 1800

Emplacements des pièces : dans la région des butts.

Régions des butts : région Champéry : a) Planachaux : Alpes de Planachaux, Portes de l'Hiver, pentes sur Grande-Conche, Le Lapisa, Chalets La Pierre, Les Creuses, La Pétau, Ripaille, Savoune, Barmette, Alpes de Planachaux.

b) Barme : Hameau de Barme, Latiourne. Bureau cp. II : Hôtel des Alpes, Champéry, tél. (025) 4 41 02.

Remarques : la présente publication ayant un caractère d'ordre général, les personnes intéressées peuvent prendre contact la veille avec le cdt, de cp. respectifs.

PC de l'EM d'école : Olon, Hôtel de Ville, tél. (025) 3 33 02.

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le Cdt de la Place d'armes de Saint-Maurice
Tél. (025) 3 61 71

P 701-16 S

DIFFERENTS MODELES DEPUIS
Fr. 295.-
Facilités de paiement
HALLENBARTER - SION
Téléphone 2 10 63
P 70-14 S

TROISTORRENTS

Grande salle du collège

CONCERT

donné par l'« Union Instrumentale »

Dimanche 7 avril à 20 heures

LA REGIE FEDERALE DES ALCOOLS

à Berne cherche

un collaborateur pour sa subdivision des pommes de terre

Conditions : diplôme d'une école de commerce ou apprentissage commercial complet ; pratique. Expérience dans le commerce des produits agricoles indigènes désirée. Aptitude à rédiger et à mener des pourparlers. Langue maternelle : l'allemand ou le français avec bonne connaissance de l'autre langue.

un collaborateur pour administrer le matériel de bureau

et les imprimés et diriger les travaux de polycopie. Apprentissage complet dans le commerce, l'administration, l'industrie, ou formation équivalente. Connaissances de la branche du papier et du matériel de bureau désirées. Langue maternelle : l'allemand. Bonne connaissance du français et de l'italien.

Lieu de service pour les deux places : BERNE. Entrée en fonction à convenir. Un samedi libre sur deux.

Les candidats sont invités à adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de certificats, d'une photographie et en indiquant les prétentions de salaire à la Régie fédérale des alcools, Länggasstrasse 31, à Berne.

P 238 Y

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

DIMANCHE SUR NOS STADES...

Le championnat reprend ses droits...

LNA Affirmation des favoris

Chiasso — Lausanne
Granges — Grasshoppers (2-0, 2-2)
Lucerne — Sion
Servette — Lugano (5-0, 4-0)
Young Boys — Bâle (1-4, 2-6)
Young Fellows — La Chaux-de-Fonds (3-7, 0-3)
Zurich — Bienne (0-0, 0-3)

Après une journée consacrée à la rencontre internationale Suisse - Hollande, qui a permis à nos joueurs de confirmer un redressement attendu depuis fort longtemps, le championnat va reprendre ses droits. Mais pas pour longtemps puisque la pause pascale suivra cette reprise, une pause marquée par la finale de la Coupe suisse au Wankdorf. Il est bon de se souvenir que les deux finalistes sont Bâle et Grasshoppers. Il n'est pas rare de constater, en effet, une certaine réserve, le dimanche précédant la finale, de la part des intéressés. Bâle et Grasshoppers pourraient bien succomber contre les Young Boys et Granges qui n'ont pas, eux, de raisons de se ménager...

A première vue, les équipes de tête devraient être à l'abri d'une mauvaise surprise. Zurich bénéficiant de l'avantage du terrain contre Bienne, en plus d'une supériorité technique et collective indiscutable et que seule peut compenser l'ardeur combattive des Biennois. Lausanne, certes, risque un peu plus à Chiasso. Mais de là à penser que les Vaudois mordront la poussière, il y a un fossé que nous ne franchirons pas. Lucerne ne fera aucun cadeau aux Séduois; la défaite de nos représentants semble inévitable car ils n'ont pas résolu le problème de l'attaque et le changement d'entraîneur en pleine saison n'a jamais fait des miracles: il faut un temps d'adaptation surtout lorsque les entraîneurs ont un style aussi différent que Mantula et Spikofski. Pour Young-Fellows — La Chaux-de-Fonds, il faut envisager toutes les prévisions; les Jurassiens jouent bien mais manquent souvent d'efficacité. Les Young Fellows, eux, en ont suffisamment certains dimanches...

LNB Vers des résultats serrés

Aarau — Berne (2-2, 2-1)
Bellinzona — Urania (2-1, 2-4)
Bruehl — Moutier
Cantal — Thoune
Porrentruy — Winterthour (4-1, 1-5)
Schaffhouse — Fribourg
Vevey — Bodio (4-1, 0-2)

Attendons-nous à des résultats serrés et, peut-être, à une série de «nuls». Equipe instable Berne est capable du meilleur comme du pire; battre Aarau nous paraît difficile mais sauver un point est une autre affaire. UGS va certainement devant d'une défaite à Bellinzona où l'équipe locale est en progression marquée. Moutier vient d'enregistrer deux échecs; jamais deux sans trois dit le dicton mais attention la surprise pourrait venir de Saint-Gall avec une victoire des visiteurs qui ont quand même dans leurs rangs des footballeurs de valeur. Cantonal devrait battre Thoune mais il considère les Oberlandais comme leur «bête noire», et de ce fait, cela n'ira pas tout seul!

L'explication entre Porrentruy et Winterthour sera serrée; un partage des points ne déplairait pas aux «lions» encore bien placés pour tenter la promotion. Schaffhouse n'aura pas une tâche trop lourde devant Fribourg mais il devra s'en méfier, les sursauts d'un «condamné» étant toujours à craindre. Bodio, à Vevey, cherchera à sauver un point. Les Vaudois vont se heurter à une défense organisée, luttant avec ardeur et il n'est pas certain que leurs avant puissent en avoir raison.

1re LIGUE Un sursaut d'orgueil et...

Etoile Carouge - Sierre
Forward - Martigny
Le Locle - Yverdon
Malley - Stade Lausanne
Monthey - Versoix
Renens - Xamax

La première ligue n'aura pas donné de grandes satisfactions aux sportifs valaisans. Il suffit de jeter un coup d'œil au classement pour s'en convaincre: Martigny, Rarogne figurent au milieu du classement, Monthey et Sierre tout à la fin! Un sérieux coup de collier est nécessaire. Nos équipes nous avaient habitués à mieux. Faut-il voir dans cette régression les effets d'un entraînement mal conçu ou plutôt ceux résultant d'un laisser-aller général? Cette situation n'est tout de même pas

normale. Tous nos clubs ont des entraîneurs qualifiés et le fait de suivre méthodiquement et régulièrement le programme imposé devrait finalement donner quelque chose de positif. Alors, que se passe-t-il? Pourquoi cette reculade à l'échelle des valeurs? Pour mieux sauter en avant diront les plus optimistes! Qu'ils demandent à Martigny ce qu'il en pense et combien il est difficile de reprendre le terrain cédé. Non, vraiment, les équipes valaisannes ne nous font pas plaisir et nous attendons d'elles, ce prochain dimanche, un sursaut d'orgueil, afin qu'à Genève, à Morges, à Monthey, nos représentants ne quittent pas le terrain les bras vides...

2e LIGUE Vernayaz au tournant

Fully - Brigue.
Chippis - Muraz.
Salquenen - Vernayaz.
Saillon - Orsières.
St-Maurice - Monthey II.

Le leader Muraz devra se méfier de Chippis, malgré la lourde défaite de ce dernier dimanche passé à Vernayaz. Chez lui, Chippis est un autre adversaire! Brigue devra craindre le déplacement de Fully, car l'équipe locale semble en verve comme en témoigne le «nul» réussi à Muraz. Vernayaz va jouer son dernier atout: s'il gagne, il peut tout espérer et même avoir la certitude de finir premier ou deuxième. Si le champion de la saison passée est vaincu, il devra rentrer dans le rang. Salquenen n'a pas abdiqué; lui aussi espère encore... Saillon cédera-t-il un point à Orsières? Tout dépend de son attaque pas très stable dans ses prestations. St-Maurice aura un adversaire à sa mesure: Monthey II; mais un excès de confiance lui coûterait cher, car les réservistes montheyens se battent énergiquement pour se tirer d'affaire.

3e LIGUE Retour offensif de Lens?

Lalden - Raron II.
Châteauneuf - Lens.
Grimisuat - Steg.
Sion II - Sierre II.
St-Léonard - Visp.
Saxon - Ardon.
Evionnaz - Riddes.
Collombey - Vétroz.
Conthey - US Port-Valais.
Leytron - Chamozon.

Le retour de Lens représente-t-il un danger pour le leader Viège? On le saura dimanche après Châteauneuf-Lens, qui ne manquera pas d'attirer! Lalden devrait venir à bout de Rarogne II, mais c'est un derby avec toutes

ses surprises. Viège est trop fort pour succomber à St-Léonard et Sion II aura raison, vraisemblablement, de Sierre II. Dans le groupe II, Saxon se méfiera de l'ex-club de 2e ligue Ardon; un faux pas est vite arrivé! Ce n'est pas le moment de faiblir car, théoriquement, Saxon reste le mieux placé. En battant Chamozon, Leytron peut garder la première place que partage actuellement l'excellent Collombey; c'est dire que la tâche de Vétroz sera difficile.

4e LIGUE

Montana - Varen.
St-Niklaus - Granges.
Salgesch II - Lens II.
Grône II - Lalden II.
Visp II - St-Léonard II.
Bramois - Vex.
Erde - Grimisuat II.
Savièse II - ES Nendaz.
Ayent - Evolène.
Saillon II - Fully II.
Ardon II - Ayent II.
Martigny II - Savièse.
St-Maurice II - Collombey II.
St-Gingolph - Troistorrens.

JUNIORS A (2e degré)

Visp - Grône.
Granges - Raron.
Chippis - Steg.
Lalden - Varen.
Lens - Naters.
Vétroz - Ayent.
Erde - Châteauneuf.
Bramois - Savièse II.
Savièse - St-Léonard.
Conthey - Ardon.
Vollèges - Fully.
US Port-Valais - Muraz.
Chamozon - Saxon.
Riddes - Orsières.

JUNIORS B

Grône - Naters.
Grimisuat - Grimisuat II.
JUNIORS C
Naters - Brig.
Sierre - Visp.
Sion II - Sion.
Martigny III - Martigny.
Saxon - Fully.
Martigny II - Sion III.

CHAMPIONNAT CANTONAL Coupe des juniors A de l'AVFA (cinquième tour)

36 Sion II - Leytron.
37 Vernayaz - Martigny.

Coupe des juniors B et C de l'AVFA (cinquième tour)

30 Sierre B - Raron B.
31 Sion B - Sierre B II.
32 Sion B II - Monthey B.
Vétérans
Monthey - Châteauneuf.

TENNIS

Préparation suisse pour la Coupe Davis

La préparation des joueurs suisses, en vue de leur match de Coupe Davis (premier tour) contre la Roumanie, qui se disputera les 3, 4 et 5 mai à Bucarest, bat son plein.

Le champion suisse, Jorge Paolo Lemmann, s'entraîne à son domicile, au Brésil, et arrivera en Suisse à la mi-avril. Blondel, Auberson et Schweizer ont repris l'entraînement en plein air sur la Côte d'Azur, faute de courts disponibles en Suisse. Les 20 et 21 avril, l'équipe suisse se mesurera à une très forte sélection du Rotweiss de Berlin à Ascona et sur la route de Bucarest rencontrera à Vienne l'équipe autrichienne de Coupe Davis, les 27 et 28 avril.

D'autre part, l'Association suisse vient de compléter son programme pour la saison 1963. Outre de nombreux tournois juniors et rencontres internationales juniors, les manifestations internationales suivantes sont prévues: 8-9 juin: Suisse-Bavière à Uzwil.

★ TENNIS DE TABLE CHAMPIONNATS DU MONDE

Les organisateurs des 27èmes championnats du monde, qui débiteront vendredi prochain (5 avril) à Prague, sont aux prises avec des difficultés sans nombre. En effet, en l'espace de dix jours plus de 2.500 rencontres doivent être jouées (296 rencontres par équipes) et près de 900 rencontres individuelles). Il convient de rappeler que la Suisse sera représentée par: Guy Baer (Genève), Antoine Perrig (Monthey), Marcel Grimm (Berne), Mario Mariotti (Fribourg), Monique Jaquet (Genève), Christiane André (Crissier), Jeannine Crisinel (Vevey),

17-20 juin: Ladies Cup à Londres. — 8-9 juillet: Hollande-Suisse, dames à Eindhoven. — 11-14 juillet: Coupe Gaïlea à Nieuport (Belgique). — 3-4 août: Suisse-Allemagne juniors probablement à Genève. — 21-22 septembre: Suisse-Hollande messieurs, dans une ville restant à désigner. En outre, les championnats suisses interclubs débiteront le 19 mai et dureront jusqu'au 9 septembre, date des finales de toutes les classes, sauf pour la série A, qui couronnera ses championnats avant les vacances d'été déjà. Rappelons qu'en 1962, 1.021 équipes ont participé à cette compétition.

L'équipe suisse pour le Tournoi de l'U.E.F.A.

Pour la phase finale du tournoi international juniors de l'U.E.F.A., qui se déroulera du 13 au 23 avril, en Angleterre et où la Suisse affrontera successivement l'Ecosse (13 avril), la Grèce (15) et l'Allemagne de l'Ouest (17), les joueurs suivants ont été retenus: **Gardiens:** René-Alain Demontierjoud (Stade Lausanne) et Jean-Claude Flaig (Reconclier). **Arrières et demi:** Georges Sandoz (Cantal), Siegfert Bucher (Langenthal), Peter Ramseier (Zähringia Berne), Kurt Rüegg (Schaffhouse), Guido Schmid (Aarau) et Peter Thoma (Brühl). **Avants:** Michel Bosset (Le Locle), César Fuchs (Aarau), André Joray (Moutier), Peter Meier (Blue Stars), Otto Messerli (Young Boys), Heinz Schmid (Bümpliz), Jean-Pierre Tribollet (Xamax) et Georges Vuilleumier (La Chaux-de-Fonds).

BOXE

La commission de New-York envisage des mesures de protection

La commission de boxe de l'Etat de New-York a décidé d'appliquer immédiatement, à titre expérimental, plusieurs mesures destinées à renforcer la protection des boxeurs.

Désormais, le ring sera entouré de quatre cordes au lieu de trois et les gants, pour tous les matches, seront au moins de huit onces. Pour les combats préliminaires de quatre rounds, la durée de chaque reprise sera de deux minutes au lieu de trois.

Par ailleurs, elle a désigné une commission technique comprenant notamment Floyd Patterson, ancien champion du monde des poids lourds, plusieurs médecins et managers pour étudier la suppression éventuelle des bandages des mains des boxeurs. La commission a également envisagé d'étendre aux championnats du monde disputés à New-York la règle des trois knock-downs dans un round. Chaque knock-down serait compté «huit» et le troisième équivaldrait à un knock-out. Enfin, elle s'est prononcée pour un changement des règlements

qui interdirait à un boxeur d'être sauvé par le gong. Désormais, lorsqu'un boxeur sera envoyé au tapis en fin de reprise, l'arbitre continuera à compter tant qu'il demeurera à terre même si le coup de gong a retenti.

Toutefois, ces dernières mesures ne seront pas appliquées dans l'immédiat.

★ L'ETAT DE LAVORANTE

L'état du poids lourd argentin Alejandro Lavorante, dans le coma depuis le 21 septembre 1962 à la suite d'un K.-O. subi face à Johnny Riggins, s'est amélioré au point de lui permettre d'ouvrir les yeux et de pouvoir se lever pour faire quelques pas de sa chaise roulante à son lit. Il peut aussi se nourrir sans l'assistance des infirmières de l'hôpital qu'il n'a pas quitté depuis six mois.

«Malgré ses progrès, Lavorante ne pourra plus jamais être un homme complet», a déclaré le neurochirurgien J. Dewitt Fox, médecin traitant du boxeur.

DE TOUT UN PEU...

HOCKEY SUR GLACE

DEUX VALAISANS CHEZ LES JUNIORS DE L'EQUIPE NATIONALE

La commission des juniors de la L.S. H.G. a désigné les joueurs suivants pour former l'équipe nationale suisse qui, en compagnie de l'Allemagne, de l'Autriche et de l'Italie, participera au premier tournoi international des équipes nationales juniors de Villars durant les fêtes de Pâques.

Gardiens: Clerc (Genève) et Meier (Grasshoppers). — **Arrières:** Rondelli (Servette) et Henzen (Sierre); Lehmann (Langnau) et Briffod (HC Genève); Furrer (Viège). — **Avants:** Reinhardt (La Chaux-de-Fonds), Neuhaus et Schaller (Gottéron); Moos (Grasshoppers), Henry (HC Genève) et Torriani (Bâle); R. Schmidt (CP Berne), Luisier et D. Piller (Villars). — **Remplaçants:** Weber (Kloten) et Descombaz (Servette).

Le programme de ce tournoi est le suivant: Jeudi 11 avril: Allemagne-Autriche. — Vendredi 12 avril: Suisse-Italie. — Samedi 13 avril: Suisse-Autriche. — Dimanche 14 avril: Italie-Allemagne. — Lundi 15 avril: Autriche-Italie et Suisse-Allemagne.

★ CYCLISME

TOUR DE ROMANDIE

Dans le cadre du départ du Tour de Romandie, le Vélo-Club Français de Genève organisera, le mercredi 8 mai, un omnium international pour professionnels et amateurs. Les coureurs, parmi lesquels les engagés du Tour de Romandie, se mesureront sur un tour contre la montre, une éliminatoire et une individuelle.

Tirage au sort de la Coupe des villes de foire

Voici les résultats du tirage au sort des demi-finales de la Coupe des villes de foire, effectué à Zurich, en présence de sir Stanley Rous:

Vainqueur de Valence — Hibernian contre AS. Roma; vainqueur de Dynamo Zagreb — Bayern Munich contre vainqueur de Ferencvaros — Petrolul Ploesti.

● Coupe des villes de foire, quart de finale (match retour): Petrolul Ploesti — Ferencvaros Budapest 1-0 (mi-temps 0-0). Ferencvaros est néanmoins qualifié pour les demi-finales en raison de sa victoire par 2-0 au match aller.

— Hibernian Edimbourg — Valencia 2 à 1. L'équipe espagnole, qui a enlevé le match aller par 5-0, se qualifie pour les demi-finales.

— Dynamo Zagreb — Bayern Munich 0-0.

— Voici les demi-finales: Valencia — AS. Roma; Dynamo Zagreb — Ferencvaros.

● Coupe d'Europe des vainqueurs de coupes, quart de finale: Match d'appui à Marseille: OFK Belgrade bat Napoli 3-1 (mi-temps 1-1) et rencontrera Tottenham Hotspur en demi-finale.

● Match amical (20.000 spectateurs): Austria Vienne — CDNA Sofia 0-2 (mi-temps 0-2).

Coupe Rappan

A Padoue, en finale de la Coupe Rappan (championnat international d'été), Slovnafit Bratislava a battu Padova par 1-0.

SPORT-TOTO Prévisions pour le concours numéro 31

- Chiasso - Lausanne**
Normalement, les Vaudois devraient s'affirmer.
- Granges - Grasshoppers**
Grasshoppers va au-devant d'un match difficile.
- Lucerne - Sion**
Deux points quasi certains pour Lucerne.
- Servette - Lugano**
Les Luganais devront subir la loi du plus fort, à Genève.
- Young Boys Berne - Bâle**
Tout est possible vu la bonne forme actuelle des Bâlois.
- Young Fellows Zurich - La Chaux-de-Fonds**
Match équilibré, car Y. Fellows a besoin de points.
- Zurich - Bienne**
Zurich veillera au grain et consolidera sa position.
- Aarau - Berne**
Avantage du terrain à considérer.
- Bellinzona - Urania Genève**
Les Genevois se heurtent à plus fort qu'eux.
- Bruhl - Moutier**
Moutier est en modeste condition et doit jouer au dehors.
- Cantal Neuchâtel - Thoune**
Cantal se méfiera... et empochera l'enjeu.
- Porrentruy - Winterthour**
Match très équilibré, où les Jurassiens peuvent s'affirmer de justesse.
- Vevey - Bodio**
Les Vaudois semblent se reprendre. Un ou deux points pour eux.

2	2	2	1	x	2	2	2	1	x	2
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	2	1	2	1	x	1	1	2	2	x
1	1	2	2	x	x	1	2	x	1	2
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	x	x	x	x	2	2	2
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	x	x	1	1	1	x	x	x
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	2	1	1	x	1	2	1	1	x
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1



mmh!
quel homme de goût
il fumé
BATAVIA

BATAVIA délicieux mélange
goût hollandais pour la pipe
40 g., 80 ct. - 80 g., Fr. 1.60
Un produit BURRUS

* art et culture * art et culture * art et culture *

Si vous allez en Espagne ne manquez pas de visiter Tolède

PLACÉE au cœur même de l'Espagne, ancienne capitale du royaume, Tolède semble pourtant retirée de la vie moderne, perpétuant le souvenir d'un passé devenu depuis longtemps matière d'histoire et de musée. C'est cela sans doute qui donne à la ville son cachet particulier : son nom seul opère comme un charme.

Mais sa géographie contribue aussi à faire de Tolède une cité unique. Elle est, en effet, construite sur une sorte de mamelon isolé dans une boucle du Tage, qui longe ses falaises sur les trois quarts de son pourtour. Tolède était faite pour une existence héroïque ou solitaire, pour être victime, tour à tour, de la convoitise et du mépris...

AU COURS DES SIECLES

L'histoire de l'Espagne est particulièrement agitée. Occupée successivement par les carthaginois, les Romains, les Wisigoths et les Arabes, sans parler de ses innombrables colonies juives, la péninsule a conservé l'empreinte de toutes ces influences extérieures.

Plus qu'aucune autre ville, Tolède a connu ces bouleversements, ces luttes, ces conquêtes. Siècle après siècle, elle a reçu la marque de ses divers occupants, forgeant son visage selon les fantaisies de ses maîtres, toujours destructeurs avant d'être constructeurs.

Sans aborder tous les aspects d'une histoire aussi complexe, mentionnons que Tolède fut durant trois siècles la capitale des Wisigoths. On y trouve encore quelques restes des fortifications construites par Wamba, ce roi que ses concitoyens forcèrent à accepter la couronne.

Àu début du VIII^e siècle, la gigantesque poussée de l'Islam balaya le royaume des Wisigoths, faisant de toute l'Espagne, ou presque, une terre arabe. Plusieurs mosquées musulmanes sont encore visibles à Tolède, ainsi que le beau pont d'Alcantara, édifié au IX^e siècle, mais reconstruit au XIII^e par le roi Alphonse X le Sage, les eaux du Tage l'ayant en partie arraché.

Durant la «Reconquista» par les royaumes chrétiens du Nord, Alphonse VI, roi de Castille et de Léon, reprit la ville aux Arabes en 1085. Tolède se plaça dès lors à la tête de l'Espagne catholique : aujourd'hui encore, son archevêque est primat d'Espagne.

Devenue ainsi capitale du royaume, elle connut une période fastueuse, s'enrichissant de nombreux monuments. Malheureusement pour elle, Philippe II transporta la cour à Madrid en 1561. En outre, l'expulsion de nombreux descendants des Maures et des Juifs demeura dans la ville après la conquête périlleuse de l'industrie locale, spécialisée dans la soierie et la fabrication d'armes blanches. Si Tolède est maintenant le centre de la damasquinerie, cette industrie est pratiquement réduite au stade d'un artisanat destiné aux touristes. Forte autrefois de quelque 200.000 habitants, la population actuelle ne dépasse guère le chiffre de 40.000.

Longtemps, Tolède sembla se contenter de ses gloires passées, mais la guerre civile de 1936 lui redonna une heure de grandeur, lors de la défense héroïque de son Alcazar par une poignée d'hommes qui, durant des mois, soutinrent le harcèlement et les assauts des troupes retranchées sur la rive gauche du Tage.

LES STYLES DES EDIFICES TOLEDANS

Les multiples péripéties de l'histoire de Tolède expliquent la diversité des styles et des influences dans ses constructions.

Si les restes wisigothiques appartiennent plus à l'archéologie qu'à l'histoire de l'art, l'architecture arabe est bien représentée par plusieurs édifices (Puerta-del-Sol, Porte-de-Visagra, Santa-Maria-la-Blanca, mosquée). La «Reconquista» fit fleurir ensuite le style gothique, le plus souvent flamboyant (cathédrale, San-Juan-de-los-Reyes), mais les Maures demeurés dans la ville cherchèrent un compromis stylistique entre l'art arabe et l'art chrétien de l'époque : on l'appelle le style «mudéjare», caractérisé notamment par l'emploi de l'arc en fer à cheval, mais lancéolé, c'est-à-dire terminé en pointe sous l'influence gothique.

Un autre compromis apparaît un peu plus tard entre le gothique et les premières influences de la Renaissance italienne : c'est le style «plattresque» (XVII^e siècle). Mais bientôt se manifesta une réaction contre ces ornements hérités des dentelles du gothique tardif : un style froid, volontairement soumis aux proportions antiques, «classiques», connaît la faveur des architectes entre 1550 et 1650. Contre-réaction, le baroque apparaît enfin au XVII^e siècle, animant les structures, bouleversant les plans, les lignes droites et les volumes soigneusement disposés du classicisme. Une de ses formes typiquement ibériques, le style «churriguèresque» — du nom de l'architecte Joseph Churriguera (1665-1725) — surcharge les édifices d'une ornementation excessive et las-

PRINCIPAUX EDIFICES A VISITER

Nous ne pouvons citer ici que les choses essentielles, à l'intention des visiteurs pressés désireux de préparer leur voyage. Ceux qui disposent de plusieurs jours se procureront un guide de la ville qui, à travers un texte trop volontairement poétique peut-être, les conduira vers tous les points à visiter. — LA CATHEDRALE occupe sans doute la première place. Elevée au centre de la ville à l'emplacement d'une ancienne mosquée, entre le XIII^e et le XV^e siècle, elle mérite avec son cloître une visite approfondie tant pour son architecture que pour les œuvres d'art qu'elle renferme : admirables grilles en fer forgé, toiles de grands maîtres, bas-reliefs et statues, stalles sculptées, objets d'art du trésor.

— L'église de SAN-JUAN-DE-LOS-REYES, construite au XVI^e siècle pour servir de sépulture aux rois catholiques (enterrés en réalité à Grenade), est de style flamboyant. Son cloître aux ouvertures ciselées est particulièrement remarquable.

— La SYNAGOGUE DU TRANSIT et celle de SANTA-MARIA-LA-BLANCA, proches l'une de l'autre, offrent deux exemples du style arabe, la première très ornée (XIV^e siècle), la seconde (XIII^e siècle) beaucoup plus sobre, avec

de magnifiques arcs arabes parfaitement blancs.

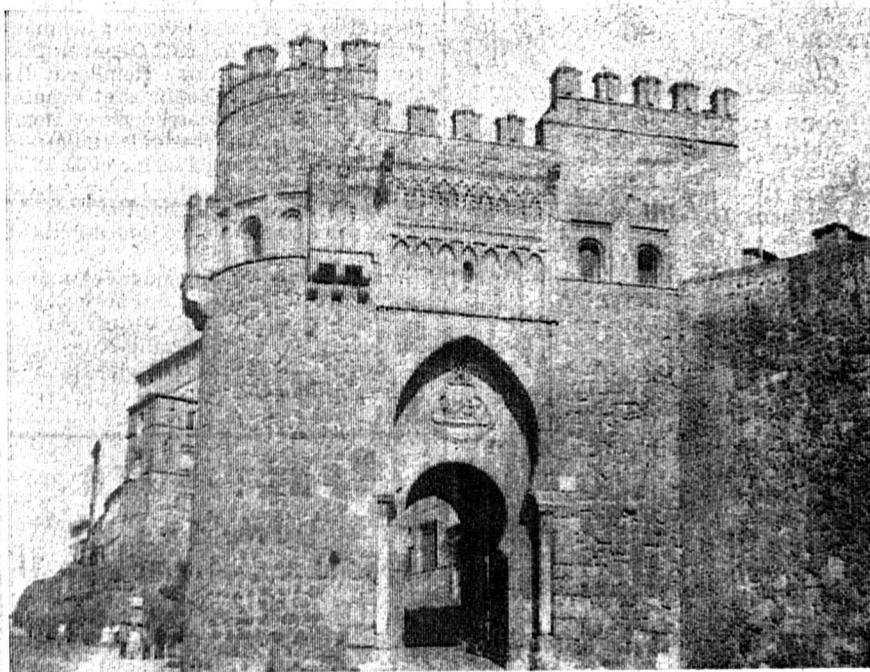
— Entre les deux s'élève la MAISON DU GRECO où, dit-on, vécut l'illustre peintre. Elle contient de nombreuses toiles de sa main.

— Le célèbre ALCAZAR, ancien palais de Charles-Quint plusieurs fois détruit et reconstruit, rappelle aux visiteurs un important épisode de la guerre civile espagnole.

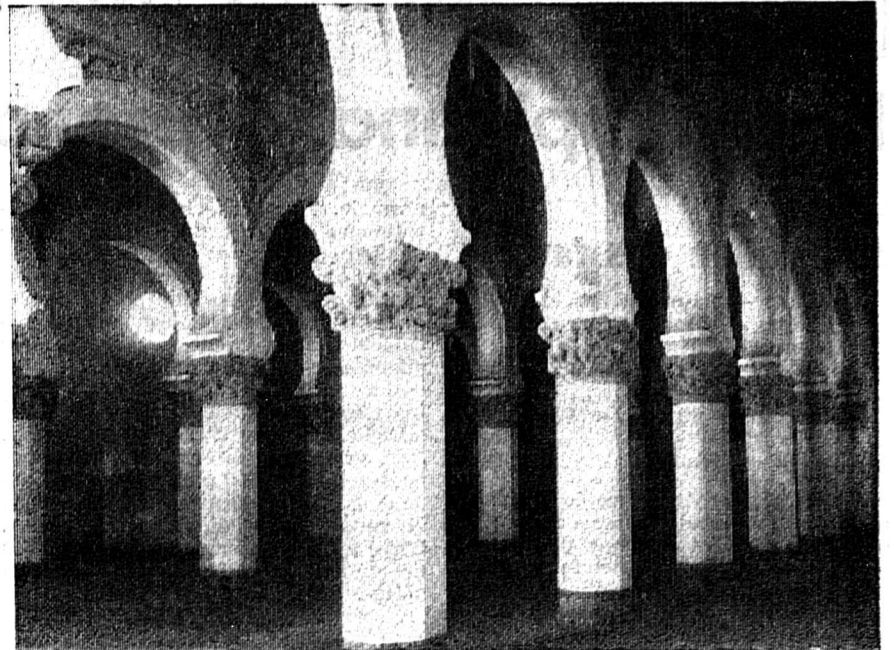
Enfin, les amateurs de peinture trouveront une foule d'œuvres de peintres célèbres en divers musées, églises et hôpitaux (Espagnols, Italiens et Flamands).

Nous ne saurions trop insister auprès des futurs visiteurs de Tolède : restez-y le plus longtemps possible, et ne vous contentez pas d'une brève visite d'un jour ! Il faut flâner dans les ruelles toledanes, visiter les ateliers d'orfèvrerie, pénétrer dans ces petites cours intérieures qui annoncent déjà l'Andalousie. Il faut aussi faire le tour de la ville sur la rive extérieure du Tage, par la route de Circonvallation qui relie le pont de St-Martin (ouest) à celui d'Alcahata (nord-est). Cette promenade est indispensable pour comprendre la situation unique de Tolède : c'est peut-être la principale explication de sa fierté et de son héroïsme séculaire.

Viator.



La Puerta-del-Sol (Porte-du-Soleil). On remarquera deux arcs : l'inférieur est arabe, l'autre est «mudéjare».



Intérieur de Santa-Maria-la-Blanca

Une grande figure toledane : LE GRECO

Puisqu'on nous invite à nous rendre à Tolède, il convient de parler un peu du plus toledan de tous les peintres, Le Greco. Domenico Theotocopoulos, on s'en doute, n'est pas un Espagnol. Il naquit en effet dans l'île de Crète entre 1540 et 1550. Son île dépendant alors de Venise, il quitta bientôt Candie pour la métropole. Il y parvint au moment où Venise s'enorgueillit de compter chez elle quelques-uns des plus grands noms de la peinture : Le Titien, Tintoret, plusieurs autres encore. Doué d'une riche nature, formé dès l'enfance au style précieux et recueilli de Byzance, Le Greco — comme les Italiens puis les Espagnols l'appellent, pour éviter son nom trop compliqué — se met à l'école des Vénitiens, apprenant d'eux le sens des valeurs et la science de la perspective.

Rome l'attire, par la réputation que s'y est forgée Michel-Ange. Mais ce style grandiose, sculptural, objectif, n'enchantant pas le jeune peintre crétois. Au contraire, il se permet d'affirmer devant le «Jugement dernier» de la chapelle Sixtine qu'il serait capable de refaire un œuvre aussi belle si l'on accepterait simplement de détruire celle de Michel-Ange... Dans la Rome pontificale vouée sans réserve à célébrer le grand maître, une telle prétention suscite des commentaires acerbes. Aussi Le Greco décide-t-il, une fois de plus, de partir.

Il parvient dans l'Espagne de Velasquez au moment où Philippe II, le fils de Charles-Quint, fait bâtir et décorer son sévère palais de l'Escorial. Invité à réaliser une toile sur un sujet qui nous touche directement, celui du Martyre de St-Maurice, Le Greco s'exécute. Mais, au lieu de traiter au premier plan la scène elle-même du martyre, il se contente de représenter en arrière-plan le massacre de quelques compagnons du saint, réservant le centre de la composition à s. Maurice et à un groupe de ses officiers, immobiles et absorbés par

une grave conversation. Le sujet ainsi conçu, ramené à la représentation de l'acte intérieur de l'acceptation du martyre, déplaît au roi. Et le tableau est relégué dans une sacristie où il se trouve encore, magnifiquement conservé et fort goûté des visiteurs.

Cette première expérience espagnole n'est donc guère encourageante, mais elle permet au Greco de découvrir une ville extraordinaire, celle qui seule convient à son tempérament, celle vers laquelle il marche depuis plusieurs années comme un exilé à la recherche de sa véritable patrie. Parvenu à Tolède, Le Greco semble avoir atteint son but. Il s'y installe et y mène désormais une vie mystérieuse, déconcertante à plus d'un titre. Il apparaît en effet comme un être extrêmement mystique, vivant à part dans sa demeure, aimant l'obscurité, et, à côté de cela, il a le goût du faste et s'entoure, pour peindre, d'un groupe de musiciens.

Epris de Tolède, Le Greco ne tarde pas à devenir une des ses grandes figures, à tel point que son propre portrait ne détonne pas au milieu de ceux de ses nobles amis toledans. Se libérant des influences de ses premiers maîtres, il acquiert bientôt un style très particulier, très moderne à nos yeux — et complètement absurde aux yeux de la plupart de ses contemporains. Maître de son pinceau, il crée des personnages dégagés de la pesanteur, allongés comme des flammes, à tel point qu'on a voulu expliquer cette originalité en faisant du Greco soit un fou soit un astigmat. Les couleurs sont vives, et pourtant elles se découpent sur des fonds d'orage ou le noir, le blanc et le gris forment un ciel tourmenté. Les vues de Tolède elles-mêmes adoptent un ciel semblable, si peu espagnol pourtant...

Si les personnages — scènes religieuses ou portraits — semblent se libérer de la pesanteur, touchant à peine le sol, tendant des mains d'une extrême finesse, Le Greco a pourtant le sens et l'amour du concret, s'attachant avec une minutie tout orientale à peindre des touffes d'herbes ou de fleurs, des surplis et des fraises, des broderies sur des chapes.

Vers la fin de sa vie, sa peinture se décente de plus en plus, les personnages se contentent d'être une masse colorée aux vastes draperies, quelques-uns apparaissent dans ses dernières œuvres, purs comme des flammes.

Peintre d'extases et de visions, Le Greco est souvent considéré comme l'ancêtre des surréalistes du XX^e siècle. Très en avance sur son temps, il est pourtant, par son sens du sacré et du surnaturel, un artiste digne du moyen âge. N'est-il pas contemporain de s. Jean de la Croix et de s. Thérèse d'Avila, de Cervantès et de Vittoria ?

Si les œuvres du Greco sont aujourd'hui dispersées dans une dizaine de pays d'Europe et d'Amérique, Tolède réussit pourtant à en conserver une série importante. Plusieurs édifices en contiennent, notamment la maison et le musée du Greco, la sacristie de la cathédrale, l'Hôpital Tavera et celui de la Sainte-Croix, les églises St-Vincent et St-Tomé.

M.V.

Le disque le plus vendu : « ALL STAR FESTIVAL »

Chez tous les disquaires, «All star festival» connaît depuis quelques semaines un succès exceptionnel. Plusieurs facteurs en sont la cause.

Tout d'abord, c'est une réalisation destinée à venir en aide aux réfugiés. Sous le patronage des Nations-Unies — et avec un comité d'honneur dont Yul Brynner est le porte-parole — plusieurs vedettes internationales de la chanson ont accepté d'enregistrer gratuitement et presque toujours en exclusivité, une pièce nouvelle de leur répertoire.

Ce but humanitaire, certes, touche aussi le public. Mais celui-ci peut en outre se procurer ce disque à des conditions inhabituelles, puisque, grâce à l'absence de cachet des interprètes, il coûte 11 fr. seulement : pour un microsillon de 30 cm., c'est peu !

«All star festival» est une sorte d'anthologie de la chanson contemporaine. Il comprend 12 pièces exécutées en anglais, en grec, en espagnol et en français. Le caractère en est très varié, tant à cause des chanteurs qu'à cause des thèmes. L'impression générale est très détendue et c'est vraiment de la musique de divertissement, bien que l'une ou l'autre chanson revête une certaine gravité.

On y entend successivement le Bing Crosby traditionnel, très music-

hall, avec la voix rauque de Louis Armstrong. Puis Doris Day dialogue avec un chœur dans une œuvre d'une réelle beauté, grave et presque religieuse. Vient ensuite une belle chanson grecque de Nana Mouskouri, accompagnée par une clarinette et le son authentiquement populaire d'un «bouzouki» (sorte de mandoline grecque). Brusque retour au music-hall avec la voix vieillissante mais toujours gaie de Maurice Chevalier, un peu vulgaire peut-être, mais très parisien. Patti Page lui succède, un continué écho redisant sa mélodie sur un rythme de danse. Et c'est Ella Fitzgerald qui achève la première face sur un air de jazz agité, d'allure très spontanée et comme improvisée.

La célèbre Edith Piaf, avec sa voix rude et son gros vibrato jadis à la mode, est suivie de Nat King-Cole, chanteur noir dont la musique douce pourrait bien être européenne. Anne Shelton interprète ensuite une merveilleuse chanson anglaise très ancienne, connue déjà au XVI^e siècle, tandis que Luis Alberto del Parana et ses Paraguayos contrastent avec elle par une chanson animée sur un thème très humain. La célèbre Mahalia Jackson chante sur un rythme calme une mélodie intense dont elle est l'auteur, et Caterina Valente ter-

mine, légère, par l'histoire nostalgique d'une hirondelle célèbre.

Un disque promis à un succès croissant, tant par son but que par son contenu : les admirateurs de chacun des interprètes tiendront à le posséder... et les autres voudront tous avoir cette anthologie unique de la chanson 1963.

UCHO.

(Ce disque fut aimablement mis à notre disposition par la Maison Electra, rue des Portes-Neuves, à Sion. Nous tenons à l'en remercier vivement.)



L'HOMME BIEN HABILÉ!!

SE REND SYMPATHIQUE ET CONNAIT... LE SUCCÈS!!!

MESURE-MODELE

HABILLE PARFAITEMENT TOUTES LES TAILLES

LIVRAISON DANS LES 4 JOURS

TRÈS GRAND CHOIX DE TISSUS NOUVEAUTÉS EN COUPE

NATURELLEMENT

CHEZ:



SION

CONFECTION

& Cie

P 59-2 S

2 fois le produit idéal!

Notre bon Omo s'appelle maintenant Primo et vous retrouvez dans Primo toutes les qualités que vous aimiez tellement dans Omo.

Ce produit à tremper et à dégrossir si populaire a été encore amélioré et rendu plus efficace. Vous vous en rendez compte à la propreté de votre linge.

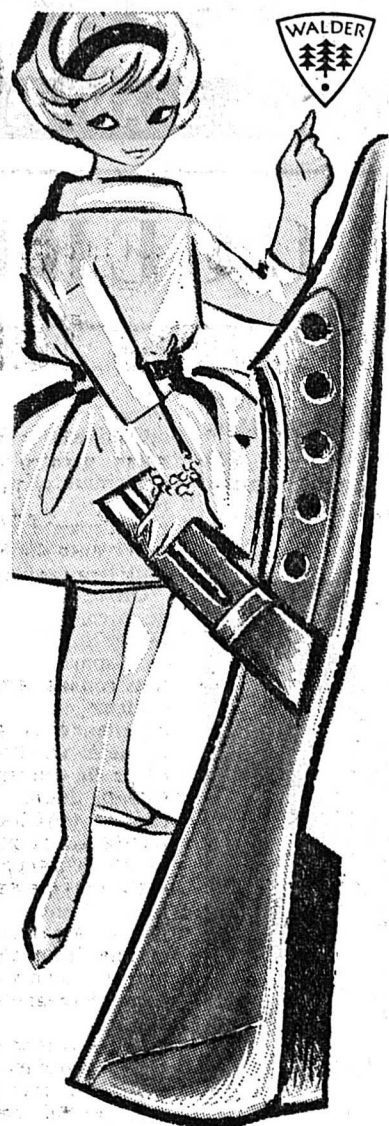
Pour dégrossir
Primo prépare maintenant le linge encore mieux à la cuisson. Grâce à son pouvoir lavant activé, Primo détache la saleté à fond et en douceur. Il donne des résultats impeccables dans toutes les machines à laver, et ce qui compte: Primo est d'un prix extrêmement avantageux.

Pour tremper
Laissez le linge tremper seulement deux heures dans Primo - et le voilà déjà débarrassé de la saleté la plus tenace! Primo rend l'eau douce et son pouvoir lavant activé lui permet de pénétrer toutes les fibres textiles. Avec Primo trempé est vraiment à moitié lavé!

2 heures suffisent

Paquet normal Fr. 7.5
Paquet double Fr. 1.45

Primo est encore meilleur pour dégrossir et plus efficace pour tremper



Moi aussi, j'aime être à la mode
Mon rêve: des ballerines à brides

Fr. 17.80

SOYEZ A LA MODE - CHOISISSEZ

MAGASINS
Richard-Martin
MARTIGNY

la maison de la belle chaussure P 93-4 S

Entrée aux écoles secondaires régionales

(Sion et environs - ex-école industrielle)

Il est rappelé aux parents qui désirent envoyer leur enfants (filles ou garçons) aux écoles secondaires régionales de Sion, que les inscriptions sont à envoyer immédiatement aux directions respectives:

- a) pour les garçons: Ecole secondaire régionale des garçons, rte de Lausanne
- b) pour les filles: Direction des écoles de la ville de Sion, rue des Arcades 19.

Nous devons connaître le nom, le prénom, la filiation, la date de naissance (jour, mois, année) et le domicile de vos enfants.

Les candidats doivent avoir subi la 6e année primaire, et être de 1949, ou de 1950, exceptionnellement de 1951.

Les examens auront lieu le 2 mai dès 08.00 heures pour les garçons à l'école secondaire régionale des garçons, rte de Lausanne.

Pour les filles au centre secondaire du Sacré-Coeur. Ces examens dureront toute la journée.

Les directions des deux écoles secondaires.

P 5328 S

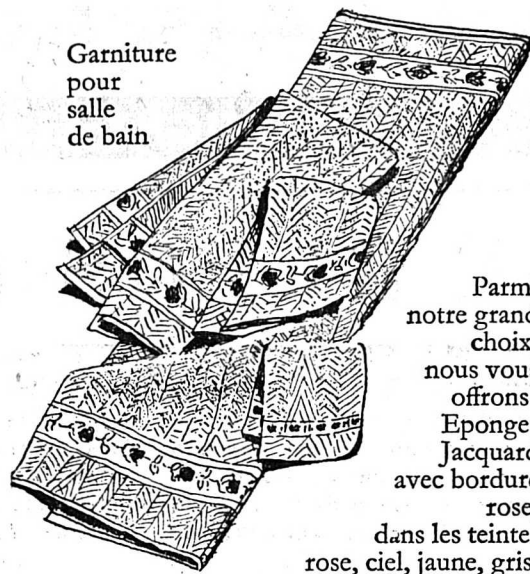
F. WITSCHI FILS
La Chaux-de-Fonds

outils et fournitures d'horlogerie en gros engagerait

Habil e (s) dactylographes

pour son département facturation (service mondial). Entrée tout de suite ou à convenir. Place(s) stable(s)

P 36 M



Garniture pour salle de bain

Parmi notre grand choix, nous vous offrons: Eponges Jacquard avec bordure rose, dans les teintes rose, ciel, jaune, gris. drap de bain, 100/150 cm 26.80
linge de toilette 9.80
linge d'hôtes 3.80
lavette 2.50
gant 1.50

Toujours avantageux!

Lissage de toiles de **Langenthal SA**

Lausanne, Rue de Bourg 8

Confiez votre moteur à

des mains expertes



celles de spécialistes **MOTORVAL S.A. MONTHEY**

52, avenue de l'Industrie
Tél. (025) 4 24 52

P 233-2 S

Employé (e) de commerce

Employé(e) de commerce diplômée serait engagé(e) par bureau de Sion

Caisse de retraite.

Congé un samedi sur deux.

Ambiance de travail sympathique.

Faire offres manuscrites à

Case postale no 397, Sion I

P 60023 S

URGENT

Café du Mont-Blanc, Martigny cherche 1

cuisinière

ou personne sachant cuir.

Tél. (026) 6 12 44

P 90474 S

Préventorium « CLAIRVAL » à Finhaut cherche

CUISINIÈRE

place à l'année ou de remplacement.

Bons gages.

Faire offres avec références et préférences, tél. (026) 6 11 16 ou 6 71 23.

P 5291 S

Pensez aux petits oiseaux

FAITES CONFIANCE A « OLYMPIA »



C'est un produit de la plus importante fabrique de machines à écrire d'Europe. Démonstrations, essais, offres, arrangements (location, vente, etc.) à l'agence pour le Valais: Marcel GAILLARD & Fils SA MARTIGNY, tél. (026) 6 11 59.

P 114-12 S

ELECTRICIEN D'USINE
pouvant travailler indépendamment, au courant de toutes les machines industrielles, moteurs, fours, désire changer de situation.

Ecrire sous chiffre P 16228 D à Publicitas, Delémont.

P 15 D

Suis acheteur d'un immeuble locatif

à Sierre, Sion ou Martigny. 2000 à 2500 m2, construction moderne, excellente situation.

Offres détaillées sous chiffre AS 5100 S aux Annonces Suisses S.A. «ASSA», Sion.

P 439-64 S

Serveuse

2 services, demande place dans hôtel, restaurant ou bar à café, région touristique du Valais. Eventuellement pour saison d'été. Libre le 15 avril. Offres sous chiffre P 40715 F à Publicitas Fribourg

P 50 E

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

LE REPOS DU GUERRIER

MARTIGNY. — Servir son pays exige des sacrifices : renoncement à ses aises, effacement de son égoïsme en faveur d'une cause. Servir apporte aussi beaucoup de joie. La vie en commun, bien sûr, peut entraîner

parfois des frictions, des malentendus ; on se dispute un peu comme dans les meilleures familles. Mais on ne boude jamais, on n'est pas susceptible à l'excès, on ne dramatise pas les moindres incidents.

Certes, ce n'est pas tous les jours rose ; toutefois l'effort demandé et accompli n'est-il pas une des belles fleurs du souvenir ? Un jour on grogne un peu parce qu'il pleut, qu'il fait froid ; le lendemain on rit, parce que le soleil est revenu et la fatigue d'une longue marche disparue. On rit dans l'unité, chaîne vivante dont les hommes forment un tout homogène.

On les a vus l'autre soir, ces soldats de la compagnie d'état-major du bataillon de fusiliers de montagne 14. Malgré la disparité d'une telle unité, ils sont tous conscients de leur interdépendance et leur capitaine Christian de Meyer commande, orchestre avec autorité et fermeté. On les a vus l'autre soir au cours de leur traditionnelle soirée, ces soldats des bords de la libre Sarine chère à tous les cœurs de Fribourgeois ; une joyeuse agape à laquelle ils avaient invité le major Rime, commandant du régiment d'infanterie de montagne 7, le président de la commune de Martigny-Bourg, M. Lucien Tornay, et le secrétaire municipal, quelques amis. Les murs de la salle étaient décorés d'une façon fort amusante par des panneaux sur lesquels un artiste en gris-vert croqua les côtés comiques de la vie militaire avec beaucoup de bonheur et d'humour.

Après le « repas des fôdôves » (c'est le menu qui portait cette appellation), composé d'un potage, d'un steak grillé, les pommes-frites, de salade d'endives et d'une meringue, d'excellentes paroles furent échangées entre le capitaine de Meyer et le président Tornay. Quant au major Rime, après avoir exprimé ses sentiments et félicité ses soldats pour leur excellente tenue, pris de cours



Pour l'occasion, le maître-queux de la compagnie avait troqué le gris-vert contre une tenue d'assaut d'une éclatante blancheur. Le voici présentant le dessert au capitaine Christian de Meyer ayant à sa droite le président Tornay.

dans sa péroraison, il se tourna vers le gérant de l'établissement en s'écriant : — Patron ! trente litres !

Paroles qui furent soulignées, comme il se doit, par un triple hurrah !

La soirée se termina fort tard par des productions de l'orchestre de la compagnie, du champion suisse de l'accordéon le GA (grand artiste) Des-

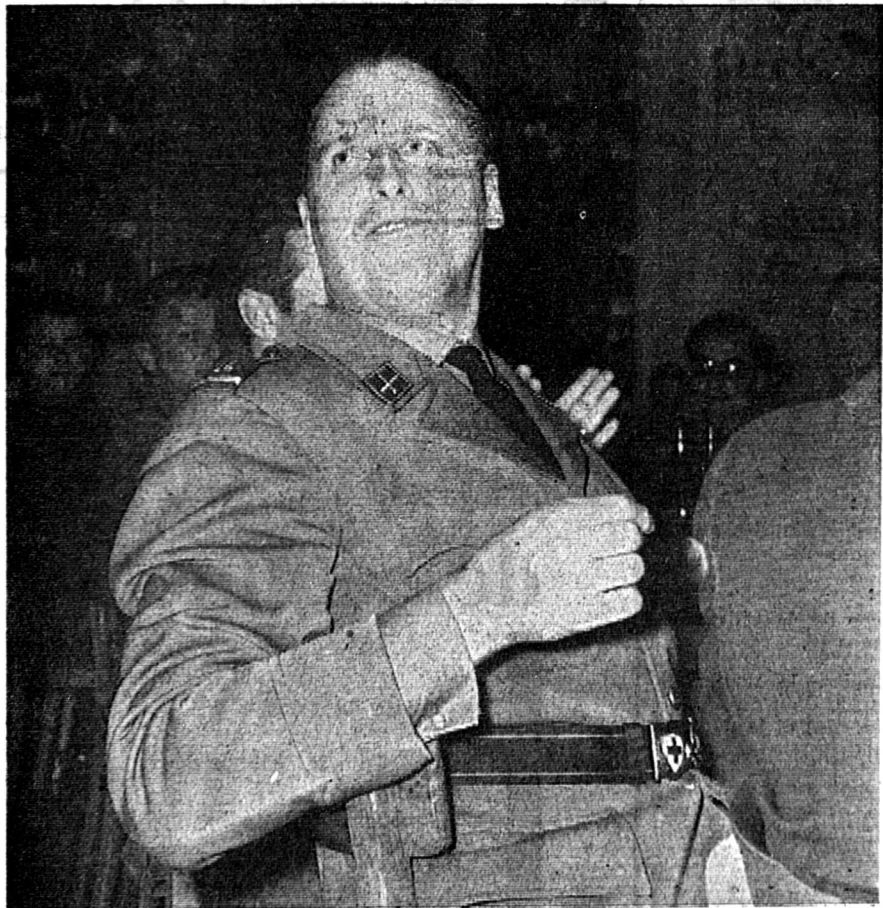
sibourg, du groupe vocal Les Gabiers et de nombreux animateurs et amuseurs qu'une unité militaire compte toujours parmi ses hommes, laissant à tous un excellent souvenir.

Mais le lendemain, dès potron-minet, tout le monde était de nouveau au travail.

Em. B.



L'orchestre de la compagnie et le major de table, le plit Chatton, n'engendrent pas la mélancolie.



Grande taille et poids appréciable, le major Rime est fort intéressé par les productions de ses soldats. Il n'est autre que le futur président du Grand Conseil fribourgeois pour 1964.



La mimique du GA Dessibourg, champion suisse de l'accordéon, lorsqu'il interprète « Cavalerie légère ».

Par la hache blessé à mort !

MARTIGNY. — Le marché suisse est inondé de pommes. Evidemment, chacun semble faire son devoir : nos ménagères en stockent à la cave ; elles les transforment en compote, en font des gâteaux. De leur côté, nos offices de propagande pour la vente des fruits multiplient leurs efforts. Mais souvent, c'est un dialogue de sourds qui s'engage entre l'homme de la terre aigri et le consommateur ayant de la peine à absorber une telle production. Il est diffi-

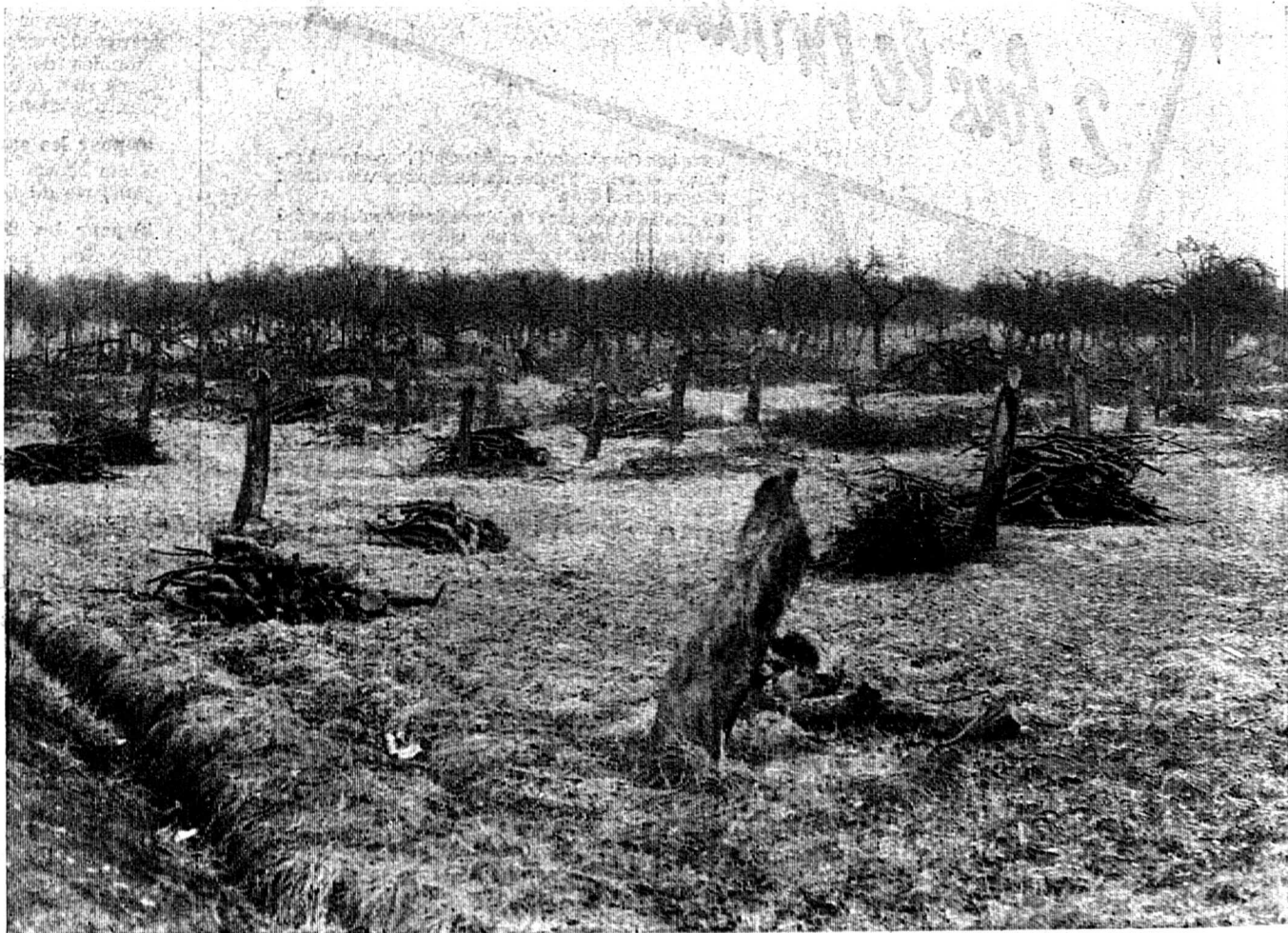
cile de faire la part des choses car de l'un comme de l'autre côté de la barrière se trouvent des intérêts divergents.

Que nous réserve en outre l'intégration européenne ? Comment soutiendrons-nous la concurrence des grands pays producteurs ? Déjà elle nous talonne. Et puis, nos récoltes de pommes Canada augmentent d'année en année alors qu'elles semblent de moins en moins prisées sur le marché. Il a fallu

se résoudre à une épuration des vergers. Des arbres trop vieux, après chevelures au vent de la plaine, quelques-uns en plein rapport, sont sacrifiés. Le bûcheron, de sa hache, les a frappés en cadence. Coups mortels pour faire place à d'autres variétés dont l'écoulement semble plus facile.

Et maintenant, il n'y a là plus rien que le silence...

Em. B.



L'IMPRIMERIE MODERNE S.A.

cherche
pour tout de suite

un appartement
de 3 ou 4 chambres

Téléphone 2 31 51

Restaurant Sur-le-Scex

Martigny

La cuisine française et tous ses délices par M. Le Gousse, chef de cuisine.

Se recommande : Georges Gallay.

Nous cherchons

1 serviceman

1 laveur-graisseur

avec permis de conduire. Entrée immédiate.

S'adresser au Garage du Nord S.A. Av. Ritz Sion

P 318-14 S

On demande

sommelière

débutante acceptée. Entrée immédiate.

Tél. (026) 6 24 46

P 90470 S

On cherche à convenir jeune homme comme

garçon de courses

Occasion d'apprendre la langue allemande. Bon gain. Traitement familial. Offres à Paul Flückiger, boucherie près de la gare Olten. Tél. (026) 5 42 16 P 8 On

ouvrier boulanger
ou
BOULANGER PATISSIER

Bon salaire dimanche libre. Tél. (024) 6 24 37 P 41 E

Jeune

garçon de salle

valaisan parlant français et anglais cherche emploi. Libre fin avril. Se renseigner au (026) 6 16 37 P 5305 S

On demande

sommelière

connaissant les 2 services.

S'adresser au restaurant Sur-le-Scex, Martigny. Tél. (026) 6 01 53

On demande

jeune fille

pour aider à la cuisine. Etrangère acceptée. Entrée à convenir.

S'adresser à l'hôtel de la Gare Charat. Tél. (026) 6 30 98 P 5147 S

Nous cherchons pour de suite ou date à convenir

vacher

pour écurie 8 vaches et suivants.

Institut Ascher, Bex

A donner contre bons soins garantis

1 joli petit chien

de 6 mois griffon.

Ecrire sous chiffre MD 573 L à Publicitas Sion

MD 573 L

A vendre

meublier d'hôtel

Tél. (021) 26 07 92 P 579 L

A vendre

Opel Car-à-Van

mod. 1961, 25 000 km, en parfait état. Prix intéressant.

Tél. (027) 4 23 81. P 20555 S

A vendre

1 Peugeot 404

1962

1 Fiat 1500

1962

1 Peugeot 403

1962

L. Planchamp Vionnaz Tél. (025) 3 42 75

A vendre au Bouveret, à proximité de la plage une

parcelle à bâtir

de 870 m2 et une de 5000 m2.

Ecrire sous chiffre P 582-6. S à Publicitas, Sion.

A vendre à Fully

vigne

2700 m2 ainsi que 3 jardins. Faire offres à Cotture, Chaussures, Fully. Tél. (026) 6 32 39. P 5199 S

A vendre

FUMIER BOVIN

de l'année passée. S'adr. Arthur Dunand, La Tour-de-Tréme. Tél. (029) 2 74 58 P 14 B

L'Hôtel du col des Mosses,

restaurant de grand passage entre Aigle et Château-d'Ex, ouvert toute l'année, cherche pour la saison d'été ou à l'année :

2 sommeliers
1 femme de chambre/lingère
1 fille de cuisine
1 fille d'office
1 garçon de cuisine/maison
1 garçon d'office/maison

entrée 16 avril ou à convenir, événement de suite.

Personnes sérieuses faire offres à l'hôtel-restaurant du col des Mosses Vd. Tél. (025) 6 31 92 P 578 L

Institution pour handicapés cherche à engager de suite

voyageurs(euses)

pour visiter la clientèle particulière dans le canton. Commissions, frais de route, assurance-abonnement.

Offres sous chiffre PZ 60574 L à Publicitas Lausanne P 542 L

On cherche

COUPLE ou DEUX FILLES

pour la cuisine et l'office. Saison de 7 mois, bonnes conditions de travail bon salaire. Semaine d'environ 5 jours et demi. Entrée immédiate ou à convenir.

S'adresser à l'hôtel du Signal de Chexbres, Puidoux-Gare. Tél. (021) 56 11 02 P 575 L

LA VOILA... LA BONNE AFFAIRE !

1 divan-lit 90 x 190 cm.
1 protège
1 matelas ressorts (garant. 10 ans)
1 duvet mi-duvet 120 x 160 cm.
1 couverture laine 150 x 210 cm.

Les 5 pièces seulement Fr. 195.-

KURTH

Tél. (021) 71 39 49

MORGES - Rives de la Morges 6 P 1533 L

A vendre une petite

pompe à moteur

marque Junior, pour sulfater, poids environ 40 kg. en parfait état de marche. Prix 450 fr. S'adresser à M. Rosset Henri Saxon.

A vendre 4 000

échalas

pour tomates, 14 fr. le cent et 1 000 kg de

FOIN

Tél. (027) 4 12 66 P 5301 S

A vendre 70

poiriers

précoce de Trévoux.

Tél. (027) 4 12 66 P 5300 S

A vendre

Provenant d'une grande entreprise, plusieurs

coffres-forts

occasions, tous en parfait état. Prix très bas. Ecrire sous chiffre P 225-5 K à Publicitas Sion P 42 E

Petit chalet

à louer à Arbaz Libre de suite. Pour tous renseignements s'adresser au no. de tél. 2 32 56 P 5307 S

Machines à écrire



Location-vente. Demandez nos conditions

Hallenbarter SION

Tél. (027) 2 10 63

Bassin en bois

à vendre. Longueur 3 m. 50, 45 cm diam. Ecrire sous chiffre P 20561 S à Publicitas Sion

A vendre à Muraz (Collombey)

appartement

3 chambres, local pour salle de bains jardin. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre P 5258 S à Publicitas Sion

A vendre superbe occasion

Combi VW

12 000 km., mod. 62 sans accidents.

Réduction de prix 2 000 fr. Revendeur s'abstenir

Tél. (021) 25 28 78 P 552 L

A vendre

échalas

de mélèze 1re qualité. S'adresser : Henri Pitteloud Vex P 5310 S

A vendre de particulier, voiture

VW 1500

modèle 1962 roulée 3 000 km., comme neuve, prix intéressant

Ecrire sous chiffre P 277-6 S à Publicitas Sion P 277-6 S

A vendre d'occasion une

Opel Record noire

modèle 1956, en parfait état 2 000 fr.

Se renseigner par téléphone au no (027) 2 49 10 P 5330 S



A vendre

foin et regain

1re qualité.

S'adresser à Arthur Daladoëy Vérossaz

A vendre

1 remorque Mattèle - 2 essieux - bâche neuve - année construction 1954.

S'adr. à entreprise Rosset et Beytrison Trient

A louer à St-Maurice

appartement

de 4 pièces. Salle de bains, WC, chauffage à mazout, cave et galeas, machine à laver.

Tél. (025) 3 63 47

A vendre 15 m3 de

fumier

port de camion

S'adresser à Marcel Chabloz Doréaz.

Bonne occasion. A vendre

salle à manger

(1 table, 6 chaises, 2 buffets) en frêne et un

petit salon

(2 fauteuils et guéridon), le tout en bon état.

S'adresser tél. (026) 6 07 58, après les heures de bureau.

chambre meublée

indépendante ou

studio

si possible meublé.

S'adresser Hôtel Forclaz-Touring, à Martigny, tél. (026) 6 17 01

Altitude

1000 à 1200 mètres

cherchons

appartement 2 pièces

confort, du 4 août au 25 août. Boulangerie Ed. Candaux Vallon 32 Lausanne. Tél. (021) 22 37 88 P 569 L

5 TAPIS

Superbes milieux moquette très épais 260 x 350 cm., fond rouge, dessins Bouchard, à enlever la pièce 190 fr. (port compris). Envoi contre remboursement, argent remboursé en cas de non-convenance.

KURTH rives de la Morges 6, Morges. Tél. (021) 71 39 49 P 1533 L

PIANO

A vendre vieux piano à manivelle. Parfait état.

Ecrire sous chiffre P 20562 S à Publicitas Sion

Machines à calculer



Location-vente. Demandez nos conditions

Hallenbarter SION

Tél. (027) 2 10 63.

Sommelière

est demandée pour station du Bas-Valais, ouvert toute l'année.

Entrée à convenir. Tél. (025) 4 31 42

Responsabilité civile
Accidents
Maladie
Glaces
Bijoux
Casco
Auto

NATIONALE ASSURANCES SUISSE

Vol
Eaux
Valeurs
Incendie
Fourrures
Transports
Bris de Machines

Bernard Pignat, inspecteur
Bas-Valais, Saint-Maurice

CORSETS GABY VEVEY

Mme S. König
Place de l'Ancien-Port 6
Tél. (021) 51 50 66

le magasin spécialisé

Sur mesure - Grand choix pour personnes fortes - Lavage et toutes réparations.

Abonnez-vous au
Nouvelliste du Rhône

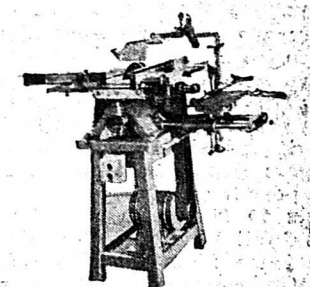
MARTIN BAGNOUD

TRANSACTIONS IMMOBILIERES
VENTES & ACHATS ASSURANCES

SIERRE

SCIE CIRCULAIRE

avec ou sans
MORTAISEUSE



Chevalet et moteur

BOCHUD S.A. - BULLE

Atelier de Constructions Mécaniques
Téléphone : (029) 2 76 68

Garage ELITE Sierre

Agence Alfa-Romeo

Grand marché de voitures d'occasion

Du samedi 6 avril au samedi 13 avril 1963 de 8 h. à 19 h.

Citroën - Renault - Opel - Taunus - Ford - Fiat - Alfa-Romeo

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Vers la création d'une Société de développement

LIDDES — Afin de répondre à une demande des autorités communales de Liddes concernant la création d'une société de développement, un comité provisoire a pris l'heureuse initiative de convoquer pour samedi 6 avril prochain, à 20 heures., à la Maison de commune de Liddes, une assemblée constitutive.

A cette assemblée, un projet sera présenté concernant la création d'un cercle à buts culturels, artistiques et touristiques; cinq commissions sont prévues: patrimoine et traditions, tourisme et sports, urbanisme communal, relais artistique, loisirs et jeunesse.

Nous souhaitons bonne chance à nos amis liddesains pour cette heureuse initiative et les félicitons chaleureusement. Nul doute que dans un avenir rapproché on en verra les premières réalisations.

Du changement dans la presse valaisanne

MARTIGNY * Nous apprenons que M. Pierre-Simon Fournier, secrétaire du parti radical démocratique valaisan et rédacteur adjoint au « Confédéré », s'est démis de ses fonctions au 31 mars.

Il a été fait appel, pour le remplacer comme secrétaire du parti radical-démocratique, à Me Jean Vogt, de Riddes.

M. Fournier continuera cependant son travail au « Confédéré » jusqu'au mois de mai, date à laquelle son remplaçant entrera en fonction.

M. Fournier ne quittera pas la profession, mais il deviendra journaliste libre.

Nous lui souhaitons plein succès dans son nouveau travail.

Un intéressant exposé

FULLY — Après l'assemblée générale du Syndicat des producteurs de légumes du Valais qui aura lieu ce soir jeudi à Fully, au Collège des garçons, à 20 h. 30, M. Cartier, de la maison Tschirren, fera un exposé sur la culture maraîchère en Suisse et à l'étranger. Celui-ci sera agrémenté par des films.

Début d'incendie

VERBIER * Hier soir, vers 24 h., un début d'incendie s'est déclaré, à Verrier, dans le chalet de M. Michel Michaud, loué par des Italiens. Le sinistre a pu être aisément maîtrisé au seul moyen des extincteurs. Il y aurait pour 3000 francs de dégâts.

Ouverture de la pêche dans les canaux

MARTIGNY — On nous prie d'annoncer que c'est dimanche 7 avril que s'ouvrira la pêche dans les canaux valaisans.

Nous souhaitons bonne chance aux chevaliers de la gaulle et formons le vœu qu'ils puissent trouver tout de même un endroit pour lancer leur ligne et découvrir un petit coin d'eau parmi tous les débris vogueant à la surface.

Et vlan, dans le cerf !

ORSIERES — Dans la nuit de mardi à mercredi, à 1 heure du matin, un automobiliste de La Garde, M. Bernard Méroz, qui descendait de Somlaproz, a heurté et tué un cerf qui traversait inopinément la route à l'entrée du village d'Orsières, à quelque cent mètres du passage à niveau. L'automobiliste n'a pas été blessé mais sa voiture a subi d'importants dégâts. La gendarmerie, avisée, a fait transporter la bête tuée aux abattoirs de Martigny.

CONSTERNATION A SAILLON

Alain Terretaz n'est plus

SAILLON * C'est dans la consternation générale que l'on apprenait hier soir à Saillon et dans la région la mort à l'hôpital de Martigny de M. Alain Terretaz, vingt-six ans, fils de Paul, connu dans tous nos milieux de jeunesse et plus spécialement dans les mouvements d'Action catholique.

Lorsque la nouvelle parvint au village dans la soirée, chacun se refusait à la croire.

Deux jours plutôt, en effet, le jeune Alain était encore des nôtres, vaquant à ses occupations agricoles avec ce tempérament de travailleur acharné, son sourire amical, son inaltérable gentillesse.

Lundi encore, il passait le treuil dans ses vignes et conversait gaiement au milieu de ses nombreux amis du village.

Souffrant de l'estomac, il décida de se rendre à l'hôpital afin de se faire opérer avant que ne commencent les grands travaux.

Tout semblait se dérouler normalement lorsque soudain le cœur ne supporta pas le contre-coup de l'intervention chirurgicale. Plusieurs spécialistes accourus près de lui tentèrent l'impossible pour le sauver.

Vers 20 heures, la nouvelle de sa mort jetait l'émoi au village.

Le jeune Alain appartenait à l'élite de notre jeunesse. Le vide qu'il laissera derrière lui mettra longtemps à se combler. C'est toujours avec plaisir qu'on le rencontrait lors de la préparation de soirées théâtrales, lors des concerts de la fanfare « La Lyre », dont il était l'un des membres les plus fidèles, et dans les œuvres diverses de sa localité.

M. Terretaz s'était marié il y a cinq mois seulement et chacun se réjouissait avec lui du bonheur que devait lui réserver son jeune foyer.

Comme sa jeune épouse, son papa, ses frères et sœurs, nous nous sentons tous aujourd'hui irrémédiablement dépouillés d'avoir perdu ce bon et cher compagnon. S.

EMPORTE PAR UNE AVALANCHE

BOURG-SAINT-PIERRE * Un jeune ressortissant allemand, M. Wocker Kussmann, né en 1935, de Berlin, a été pris par une avalanche descendue du Combin de Corbassière. Par une chance exceptionnelle, le touriste, emporté sur une longueur de deux cents mètres, est toujours resté à la surface. Il put donc se dégager et, après deux longues heures de marche, réussit à gagner la cabane de Valsorey. Alerté, M. Geiger alla au secours de l'alpiniste et le conduisit à l'hôpital régional de Sion. Fort heureusement, M. Kussmann ne souffre d'aucune fracture, mais il a des plaies au visage et aux mains.

LE THEATRE VIETNAMIEN



MARTIGNY — Hier soir, dans la grande salle de l'hôtel de ville, sous les auspices de la commission nationale suisse pour l'UNESCO, nos jeunes musicales ont présenté M. Tran Van Khè, directeur adjoint au centre d'études de musique orientale de l'UNESCO, grand prix du disque 1960. Nous reviendrons sur cette manifestation fort intéressante.

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

Assemblée de la Société de développement

SIERRE * A l'hôtel Terminus, sous la présidence de M. Henri Arnold, la Société de développement a tenu son assemblée générale annuelle. La participation des membres n'a pas été nombreuse. La discussion sous les divers chapitres, les demandes de renseignements, n'ont pas fait défaut pour autant. MM. Arnold, président de la bourgeoisie, Adelphe Salamin, président de la Société de développement du Val d'Anniviers, étaient également présents.

L'ORDRE DU JOUR

Le secrétaire Paul-Albert Berclaz donne connaissance du procès verbal de la dernière assemblée générale. A son tour, le président brosse un tableau complet sur l'activité de la société durant l'année écoulée. Le dévoué et méticuleux caissier Willy Bieri porte à la connaissance de l'assistance les comptes 1962 et le budget pour 1963. La situation financière de la société est excellente. Il sera possible de prévoir quelques activités plus étendues.

PROPOSITIONS INTERESSANTES

Après l'étude des comptes et les explications fournies par le grand argentier, M. Bieri, Me Gard formule la proposition que la Société de développement pense à poser des bancs sur la route de Muraz (ouverte dans un proche avenir), sur la route des Corles. Ce sont là deux buts de promenade très intéressants. Me Zwissig pense qu'il est utile d'augmenter le subside en faveur de la Fondation du Château de Villa. Après des explications fournies par M. Imesch et une proposition de Me Gard, l'assemblée décide d'allouer un subside spécial, étant donné les investissements prévus pour la réfection, la création de nouvelles salles du Relais du Manoir.

Assemblée générale du H. C. Sierre

L'assemblée générale de printemps du H.C. Sierre, se tiendra le vendredi 5 avril dès 20 h. 30, dans la grande salle de l'hôtel Terminus à Sierre, avec l'ordre du jour suivant :

1. contrôle des présences;
2. élection des scrutateurs;
3. lecture du protocole de la dernière assemblée;
4. rapport du président;
5. rapport du caissier;
6. rapport des coaches;
7. admissions-démissions;
8. divers.

Ecole secondaire régionale Granges

EXAMENS D'ADMISSION

Les examens d'admission auront lieu le jeudi 2 mai 1963 à 9 heures à l'école secondaire de Granges. Ils dureront toute la journée.

INSCRIPTION

Les élèves qui désirent subir ces examens doivent s'inscrire à la direction de l'école secondaire de Granges (tél. 2 49 50) jusqu'au samedi 6 avril.

Examens d'admission aux écoles secondaires du

1er degré et en 1ère année section scientifique

Date des examens

- Les examens d'entrée pour :
- a) la première année des collèges classiques (classes de principes);
 - b) la première année de la section latine des écoles secondaires;
 - c) la première année de la section générale des écoles secondaires régionales;
 - d) de la première année de la section scientifique du collège de Sion;
- se feront, pour l'ensemble du Valais romand, le jeudi, 2 mai 1963, à 9 heures, dans les divers établissements scolaires du canton. Ils s'effectueront durant toute la journée.

Inscription

Les candidats peuvent s'inscrire, jusqu'au samedi 6 avril 1963, en joignant à leur demande leur livret scolaire, auprès de la direction de l'établissement qu'ils désirent fréquenter.

En conséquence, les candidats aux classes de principes des collèges de Sion et de Saint-Maurice adressent leur demande à MM. les Recteurs de ces collèges.

Les candidats aux sections latines des écoles secondaires régionales de Montana, de Sierre (pour les garçons), d'Orsières, de Bagne et de Monthey s'inscrivent auprès de la direction de l'école qu'ils se destinent à suivre.

Les candidats aux sections générales des écoles secondaires de Montana, de Sierre — garçons et filles, de Granges, de Sion — garçons et filles, d'Hérémence d'Evolène, de Martigny-Ville, de Martigny-Ste Jeanne-Antide, de Martigny-Collège Ste Marie, de Bagnes, d'Orsières, de Monthey-Ville et de Monthey-

RAPPORT D'ACTIVITE

M. Meyer présente un rapport d'activité complet et fort intéressant. De nombreux contacts ont été pris avec des agences étrangères au canton et à notre pays. Un voyage d'étude dans certains centres touristiques importants a apporté de riches et précieux enseignements.

VOYAGES ORGANISÉS ET GIRO D'ITALIE

Après les palabres et les conséquences de l'affaire « Zermatt », M. Guntern est certain que le Tour d'Italie et certains voyages organisés vont revaloriser notre réputation touristique. A cet effet, il donne des explications détaillées et encourageantes sur lesdites manifestations.

ET POUR 1963...

Tout d'abord, le bureau de la Société de développement sera réorganisé. Un montant conséquent est prévu pour cela au budget. Ce bureau sera aussi à la disposition des sociétés locales.

Le problème de la publicité sur l'ensemble du district sera étudié très attentivement. Des prospectus seront rédigés. Des contacts plus étroits avec l'U.V.T. et d'autres instances permettront de toujours mieux faire connaître notre canton et le pays du soleil.

Ainsi la Société de développement cherche à se surpasser, à faire toujours mieux pour la grande cause du tourisme et du développement de la cité.

HAUT-VALAIS

LE COL DU SIMPLON SERA-T-IL OUVERT POUR PAQUES ?

Simplon-village est coupé du monde extérieur depuis samedi matin. En effet, à 8 heures du matin, la première des trois avalanches a bloqué les environs du village. C'est le temps des derniers jours qui, ayant ramolli la neige, en est la cause.

Par suite des nouvelles chutes de neige et de la hauteur inhabituelle de la couche de neige de cet hiver, on se demande si l'on pourra ouvrir à la circulation le col du Simplon pour les fêtes de Pâques.

La relève des troupes à Zermatt

ZERMATT * Mercredi sont arrivés à Zermatt les premiers hommes qui vont prendre la relève des troupes mobilisées dans le cadre de la lutte contre la fièvre typhoïde. Il s'agit de six médecins militaires et d'une quinzaine de sous-officiers. Le gros de la troupe arrivera sur place dans la matinée de vendredi pour terminer le cours de répétition la dernière semaine d'avril. Le commandement de ce nouveau détachement sera de nouveau assuré par le major Hans Raeber, bactériologiste de Bâle.

CINEMAS

MARTIGNY - ETOILE

Téléphone : 6 11 54

Tous les soirs à 20 heures - 16 ans rév. L'événement de la saison

LE JOUR LE PLUS LONG

Loc. à la caisse du cinéma de 10 à 12 h. et de 14 à 22 h. - Prix imposés : Fr. 3,- 3.50 4,- et 5,-

MARTIGNY - CORSO

Jusqu'à dimanche 7 - 16 ans révolus Un régal pour les amateurs de films à grand spectacle

Le colosse de Rhodes

avec Rory Calhoun et Léa Massari

SAXON - REX

Téléphone : 6 22 18

Jeudi 4 - 16 ans révolus Un « western » de classe

Le trésor du pendu

Dès vendredi 5 - 16 ans révolus Après « Le Bossu » et « Le Capitain » voici

Le miracle des loups

Un somptueux spectacle

FULLY - CINE MICHEL

Téléphone : 6 31 66

Dès vendredi 5 - 16 ans révolus Du rire à tout casser !!!

Les bricoleurs

avec Darry Cowl et Francis Blanche P 71-44 S

MONTHEY - MONTHEOLO

Tél. 4 22 60

Tous les soirs à 20 h. 30 - Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 3 h. de spectacle inoubliable - Dès 16 ans révolus

LE JOUR LE PLUS LONG

Prix imposés : Fr. 3.- 3.50 4.- et 4.50 Son stéréophonique par pistes magnétiques. (Installation unique en Valais) P 40-25 S

MONTHEY - PLAZA

Tél. 4 22 90

Tous les soirs (dimanche matinée à 14 h. 30) Geoffrey Horne - Valérie Lagrange - Gérard Barry

Les frères corses

en scope-couleurs, d'après le roman d'A. Dumas - Dès 16 ans révolus.

Samedi - Dimanche à 17 h. parlato italiano, da 18 anni compiuti Steve Reeves - Sylvia Kscina

Ercole e la regina di Lidia

BEX - REX

Tél 5 21 77

Du jeudi au dimanche à 20 h.30 (Dimanche matinée à 14 h. 30) Jean-Pierre Cassel - Claude Brasseur - Claude Rich

Le caporal épinglé

dès 16 ans - Dimanche à 17 h.

L'homme du Kentucky

Burt Lancaster - Diana Lynn - Diane Forster P 40-26-27 S

SAINT-MAURICE-ROXY

Tél (025) 3 64 17 ou 3 64 84

- Dès 16 ans révolus -

Un sujet d'actualité d'un intérêt unique

S.O.S. Pacific

Pier Angeli - Eddie Constantine - Eva Bartok Une distribution internationale de tout premier ordre Mercredi - jeudi à 20 h. 30 Dimanche à 17 heures P 119-55 S

WISA GLORIA

Les modèles les plus récents chez

A. & G. Widmann
Sion
PLACE DU MIDI

P 80-1 S

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

SION ET LE CENTRE

LE NOUVEAU PRESIDENT DU TRIBUNAL DE DISTRICT D'HERENS-CONTHEY

Le Tribunal cantonal valaisan a porté son choix sur Me Pierre Delaloye, avocat et notaire, président d'Ardon,



pour remplacer Me Joseph Mariéthod comme président du tribunal des districts d'Hérens et Conthey.

La date de l'entrée en fonction ainsi que la nomination du greffier feront l'objet d'une décision ultérieure.

On sait que Me Mariéthod a dû se démettre de ses fonctions à la suite d'une grave opération subie il y a quelques mois.

Le « Nouvelliste du Rhône » présente ses félicitations à Me Pierre Delaloye.

Nendaz, 28 avril : Xle Amicale

NENDAZ. — C'est l'attachante fanfare « La Rosablanc » de Nendaz qui recevra le 28 avril prochain les fanfares conservatrices chrétiennes-sociales du district de Conthey.

Il s'agit d'une manifestation musicale certes, mais avant tout à caractère politique. Des orateurs de valeur ont d'ores et déjà prêté leur voix. En outre, des corps de musique étrangers au district, viendront par leur présence prouver leur sympathie à l'égard de la société locale.

Un comité d'organisation œuvre dans l'ombre depuis quelques semaines déjà, prêtant attention aux détails de toutes espèces pour donner à cette manifestation tout l'éclat requis par son importance.

Le sens de l'organisation de nos amis nendards, révélé à maintes reprises, vous réserve une belle journée ne l'oubliez pas.

MISE AU CONCOURS

La Caisse cantonale de compensation net au concours un poste de

CHEF DE SERVICE

Les conditions à remplir par les candidats sont les suivantes : études, formation et pratique dans le domaine commercial ou administratif ; langue maternelle française ou allemande et bonne connaissance de la deuxième langue ; aptitude à traiter des questions d'organisation et expérience dans la conduite du personnel.

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

CONCERT

TROISTORRENTS. — La fanfare « L'Union Instrumentale » a cinquante ans. Aussi, en avant-première des festivités qui marqueront cet anniversaire, donnera-t-elle un concert dans la grande salle du collège le dimanche 7 avril à 20 h.

Au cours de la soirée, hommage sera rendu aux quatre membres fondateurs qui militent encore dans les rangs de notre alerte cinquantenaire. Ce sont MM. : Emilien Udressy, Nestor Donnet, Maurice Martenet et Job Rouiller.

Afin de fêter dignement ce demi-siècle d'existence, les musiciens de l'Union Instrumentale, sous la direction de M. le professeur Labie, ont mis tout leur cœur à préparer un concert d'une grande valeur ; jugez-en plutôt. Le programme comprend notamment une œuvre particulièrement difficile : l'ouverture 1812 de Tchaïkowsky. Ce poème symphonique évoque avec une rare puissance dramatique la campagne de Russie des armées napoléoniennes.

Il comprend également une œuvre de Meyerbeer : Le sacre du prophète, marche de concert, ainsi qu'une sélection des airs de l'opérette américaine : Sholl Boat qui par ses rythmes et ses harmonies modernes enchantera certainement le public, tandis que la magnifique valse « Les flots du Danube » donnera une note romantique à la soirée.

La marche du cinquantenaire, composée à cette occasion par le professeur Labie mettra un point final à ce concert cependant qu'une comédie théâtrale clôturera la soirée. Souhaitons que ce programme alléchant attire et réjouisse un nombreux auditoire qui viendra encourager par sa présence ces musiciens méritants.

RECRUTEMENT de la police cantonale valaisanne

La police cantonale valaisanne effectue un recrutement en vue d'une école de gendarmerie qui débutera en janvier 1964.

Les conditions d'admission sont les suivantes :

- a) être citoyen suisse ;
- b) être incorporé dans une des armes de l'élite et avoir accompli son ER ;
- c) en règle générale ne pas être âgé de plus de 28 ans ;
- d) avoir une bonne instruction primaire et connaître, si possible les deux langues du canton ;
- e) justifier d'une bonne conduite ;
- f) être d'une constitution saine et robuste et avoir une taille d'au moins 170 cm.

Les candidats intéressés sont invités à s'inscrire auprès du commandant de la police cantonale, Sion JUSQU'AU 15 MAI 1963. Le postulant doit joindre à son inscription :

- a) un curriculum vitae ;
- b) un acte d'origine ;
- c) ses certificats scolaires ;
- d) son livret de service ;
- e) un certificat de bonnes mœurs délivré par l'autorité du domicile.

Les examens d'admission auront lieu en juin 1963 au plus tôt. Tous renseignements complémentaires se rapportant aux épreuves physiques et pédagogiques, aux conditions d'engagement et au salaire, peuvent être obtenus auprès du commandant de la police cantonale. Ils seront communiqués aux candidats, dès réception de l'inscription. Le chef du département de police : Dr O. Schnyder

Pour devenir collectionneurs de timbres-poste... ils volent un gendarme

SION. — Dimanche s'est tenue à Sion, la traditionnelle vente aux timbres. Les tractations — si elles ne furent pas aussi nombreuses que d'habitude — ont néanmoins satisfait tous les amateurs... sauf un !

En effet, tandis qu'il essayait de convaincre un éventuel client, le chef du poste de Granges, M. Parvex, ne remarqua pas que de jeunes garnements — dans le but de commencer une collection à peu de frais sans doute — s'emparaient de carnets emplies de timbres et s'empressaient de disparaître. Ils ne coururent pas très loin, mais avaient néanmoins déjà eu le temps de tirer quelque bénéfice de leur larcin.

La facture a été payée par les parents et les chenapans ont bien mérité la « fessée » qu'ils se sont attirée.

Avalanches

SION * L'adoucissement du temps a occasionné des avalanches en plusieurs régions du canton. Des routes ont été coupées dans les vallées de Conches et d'Hérens. On signale des chalets ou baraquements endommagés ou détruits à Grengiols, La Forclaz, Mattmark et Chamoson. Une cantine d'ouvriers a été emportée à Zermeigern, au-dessus de Saas-Almagell, où des conduites d'eau et d'électricité ont été détruites.

La causerie d'Arlette Savioz

SION * C'est aujourd'hui 4, que notre compatriote Mlle Arlette Savioz, devenue maintenant dominicaine sous le nom de sœur Marie-Albine, nous fera découvrir à travers de belles projections en couleurs, la vie selon saint Dominique, la formation, les activités, l'esprit qui anime des femmes de notre temps soucieuses d'être fidèles à un idéal ancien en l'incarnant en des formes nouvelles. Pour la plupart des auditeurs, ce sera une plongée dans un monde presque inconnu, que l'on croit connaître, le monde des religieuses. Entrée libre. Salle du collège ste Marie des Anges, jeudi à 20 h. 30.

Concert de la Chorale séduisoise

SION. — Les affiches jaunes et noires annonçant le concert de la chorale séduisoise brillent au soleil printanier enfin revenu.

Amis de la musique et des émotions artistiques, réservez votre soirée de samedi 6 avril pour cette audition minutieusement préparée.

Vous charmerez votre vue par les ballets des Zachéos de Sierre et votre ouïe avec les chœurs préparés durant cet hiver. Dans l'édition de samedi, nous vous entretiendrons du programme, mais encore une fois, notez soigneusement cette date de samedi 6 avril à 20 h. 30 (Aula du collège).

AVIS OFFICIEL

SION. — La municipalité de Sion entreprend dès le 3 avril crt la lutte contre le pou San José sur tout le territoire de la commune de Sion. Les produits employés contenant des substances toxiques sont susceptibles de provoquer des accidents. En conséquence il est strictement interdit de récolter de la dent-de-lion dès ce jour. La municipalité dégage sa responsabilité en cas de non observation de la présente mise en garde. Sion, le 3 avril 1963. L'administration.

Carnet rose

SION. — Notre sympathique ami, Aldo Defabiani, tenancier du bazar de la poste à Sion, est l'heureux père, depuis hier après midi, d'un magnifique garçon : Antoine-Emile-Pierre. La maman et le bébé se portent bien.

Nous présentons nos sincères félicitations au fier papa et nos meilleurs vœux à la maman et à l'enfant.

Madame veuve Anaïs FORT et ses enfants et petits-enfants, à Isérables ; Monsieur Alfred MONNET-FORT, ses enfants et petits-enfants, à Isérables ; Monsieur Denis FORT-FORT, ses enfants et petits-enfants, à Isérables ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Basile FORT

survenu à l'âge de 89 ans, à Isérables. L'ensevelissement aura lieu à Isérables, le vendredi 5 avril, à 10 h. 30.

P. P. L.

Monsieur et Madame Armand DE PREUX et leur famille

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leur message de sympathie ou leurs envois de fleurs ont contribué à adoucir leur peine.

Un merci tout spécial à M. le curé, à l'aumônier, aux médecins et au personnel de l'hôpital de Sierre, à M. et Mme Jacquet et leurs ouvriers, à M. Marcel Théoduloz, au Vélo-Club Eclair de Sierre, au syndicat chrétien-social de Sierre, à la société de chant la Cécilia, à la classe 1944, aux troupes scouts de Grône et de Bramois, aux groupements d'Action catholique, aux directeurs, professeurs et élèves du Centre professionnel.

« Loué sois-tu, Seigneur, pour notre sœur la mort du corps à qui nul homme vivant ne peut échapper. »

Saint François d'Assise

L'ADMINISTRATION COMMUNALE de Venthône

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Hyacinthe MERMOUD ancien buraliste postal

père de son secrétaire-caissier.

L'ensevelissement aura lieu à Venthône, vendredi 5 avril, à 10 h. 30.

LA SOCIETE DE MUSIQUE UNION à Venthône

a le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Hyacinthe MERMOUD membre honoraire

et père de son président.

Pour l'ensevelissement, se référer à l'avis de la famille.

INHUMATIONS

CHABLE-BAGNES : ensevelissement de Mme Louise Torello-Corthay, jeudi 4 avril à 10 heures.

TROISTORRENTS : ensevelissement de M. Sylvain Donnet, jeudi 4 avril, à 10 h. 30.

SALVAN : ensevelissement de Mme Vve Louise Gross, née Gross, jeudi 4 avril à 10 h. 30.

VEYRAS : ensevelissement de M. Célien Gaillard, vendredi 5 avril à 10 h.

LENS : ensevelissement de Mme Marie-Lucie Morard, née Emery, jeudi 4 avril à 10 h. 30.

Les familles de feu Cyprien VANNAY, à Vouvry et Mayen ; Monsieur et Madame Pierre VANNAY-CORNUT et leurs enfants, à Saint-Triphon ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de leur cher frère et beau-frère, oncle et grand-oncle bien-aimé.

Monsieur Marcellin VANNAY

enlevé à leur tendre affection, à Saint-Triphon, après une pénible maladie supportée avec une résignation toute chrétienne et réconforté par les sacrements de notre sainte mère l'Eglise. L'office d'enterrement sera célébré à Vouvry, le samedi 6 avril 1963, à 10 h. Départ du convoi : domicile de M. Albin CORNUT.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Profondément touchées par les très nombreux témoignages de sympathie reçus à l'occasion de leur grand deuil et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun,

Madame veuve Alphonse LATTION à Saxon et familles

remercient toutes les personnes qui, par leurs prières, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et de couronnes, leur présence et leurs messages réconfortants, les ont aidées à traverser ces heures difficiles.

Un merci spécial à Mme Hélène Follin, à Mme Renée Bruchez-Follin, à Mme Es-Borrot, à la Classe 1895 et à la fanfare La Concordia.

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de son grand deuil, et, dans l'impossibilité de répondre à chacun,

la famille de Monsieur Joseph TORRENT

remercie sincèrement toutes les personnes qui y ont pris part.

Madame veuve Blanche DUBOSSON-PASSANI

ainsi que les familles parentes et alliées remercient bien sincèrement tous ceux qui ont pris part à leur deuil.

Un merci spécial à Mme Vve Perrin et Mlle Bastardi, à MM. les chanoines Boitzy et Rey, à ses amis sociétaires ainsi qu'à la chorale de Choëx.

Choëx, le 2 avril 1963

Madame Cézarine MERMOUD-BERCLAZ, à Venthône ; Monsieur et Madame Marcel MERMOUD-TRIPET et leur fille, à Bâle ; Madame et Monsieur Francis CRETOL-MERMOUD et leurs enfants, à Venthône ; Monsieur et Madame Rémy MERMOUD-ZUFFEREY et leur fille, à Venthône ; Mademoiselle Marie-Alice MERMOUD, à Lausanne ; Monsieur et Madame Pierre MERMOUD-GENOUD, à Sion ; Monsieur Jean-Baptiste MERMOUD et sa famille, à Venthône et Berne ; La famille de feu Charles MORDASINI-MERMOUD, à Lausanne, Domodossola et Brittnau ; La famille de feu Elie MOUNIR-MERMOUD, à Venthône, Loècheles-Bains, Ropraz et Genève ; La famille de feu Narcisse MERMOUD-CURTENAZ, à Genève ; Monsieur et Madame Raymond de GUYON-BERCLAZ, à Londres ; Monsieur et Madame François BERCLAZ-BERCLAZ et leur famille, à Venthône et Léopoldville ; Monsieur et Madame Pierre BERCLAZ-MÉTRAILLER et leur famille, à Venthône, Sion, Genève et Camorino ; Madame veuve Adèle LÉOGRANDE-BERCLAZ et sa famille, à New York ; Mademoiselle Alice BERCLAZ, à Montana-Vermala ; Monsieur et Madame Marcel BERCLAZ-MASSEREY et leur famille, à Venthône et Léopoldville ; Monsieur et Madame Henri BERCLAZ-MAYOR et leur famille, à Venthône, Sion, Montana-Vermala et Genève ; Monsieur et Madame Charles de COURTEN-BERCLAZ et leur fils, à New York ; Madame veuve Robert BRESSOUD-BERCLAZ et sa famille, à Sion, Sierre, New York et Hambourg ; Monsieur André BERCLAZ et sa fille, à Genève ; Monsieur Eugène BERCLAZ, à Montana-Vermala ; Monsieur et Madame Jean BERCLAZ-HEYMOZ et leur famille, à Genève et Sion ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Hyacinthe MERMOUD
buraliste postal retraité

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin et parent, décédé le 2 avril 1963, dans sa 67e année, après une courte maladie et muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Venthône, le vendredi 5 avril 1963, à 10 h. 30.

Priez pour lui !

Cet avis tient lieu de faire-part.

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

Kennedy: pas d'action anticastriste incontrôlée

Panorama...

WASHINGTON, 3 avril * Voici les principaux points abordés, mercredi, par le président Kennedy, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire :

CUBA :

Les Soviétiques ont retiré de Cuba un total de 9.000 hommes depuis la crise d'octobre dernier, ce qui situerait leurs effectifs actuels à Cuba à environ 12.000 hommes. Les Etats-Unis n'en continuent pas moins à surveiller de très près la situation et ils espèrent que d'autres évacuations auront lieu à l'avenir. Par ailleurs, le gouvernement américain estime que les raids incontrôlés lancés vers Cuba ne servent pas la cause de la paix, car ils ne peuvent qu'inciter les Soviétiques à maintenir leurs forces à Cuba et à envoyer des moyens de protection pour leurs navires marchands. De telles opérations pourraient susciter des mesures de représailles contre les navires améri-

cains, auquel cas les Etats-Unis seraient amenés à prendre des mesures de protection militaire. La situation pourrait alors s'aggraver en dégénéralant.

Les Etats-Unis désirent aider tous les Cubains qui cherchent à libérer leur pays, mais ils font une distinction entre les opérations non contrôlées et des initiatives telles que l'enrôlement dans les forces armées américaines de 400 à 500 membres de la brigade cubaine qui avaient participé à l'opération de la baie des Cochons.

COUPS D'ETAT EN AMERIQUE LATINE :

Les récentes tentatives de coups d'Etat au Guatemala et en Argentine sont symptomatiques des problèmes que l'alliance pour le progrès doit affronter. Ces tentatives naissent de l'instabilité qui existe dans le continent américain, de la mauvaise répartition des richesses ou même d'une richesse insuffisante, de la baisse des prix des produits de plusieurs pays. De grands

progrès ont été faits vers la démocratisation des pays du continent, où il est néanmoins difficile de maintenir une forme de gouvernement démocratique telle qu'elle existe en Europe occidentale. En ce qui concerne la reconnaissance des gouvernements qui ont pris le pouvoir par la force, comme au Guatemala, le gouvernement américain espère que des élections prochaines permettront un retour à une forme démocratique de gouvernement.

CORÉE :

La situation en Corée n'est toujours pas claire. Mais il convient d'espérer qu'elle évoluera dans un sens qui permettra de parvenir à la constitution d'un gouvernement démocratique. Pour le moment, c'est au peuple sud-coréen de décider de son sort.

VOYAGE EN EUROPE :

Les seules villes qui, pour le moment, figurent à l'itinéraire du voyage du Président en Europe, dans la seconde quinzaine du mois de juin, sont Rome, Bonn et Berlin. Aucune visite n'est prévue à Londres et à Paris.

MOYEN-ORIENT :

La situation au Moyen-Orient fait l'objet d'un examen permanent de la part des Etats-Unis en vue de s'assurer que l'équilibre des forces n'est pas détruit, risquant ainsi d'encourager une agression. A la suite des révélations concernant la participation des savants allemands à la fabrication d'armes modernes en République arabe unie, il s'agit de savoir si cet équilibre est détruit.

En tout état de cause, les Etats-Unis restent opposés à l'introduction ou à la fabrication d'armes nucléaires au Moyen-Orient.

KHROUCHTCHEV :

Il est possible que le président du Conseil soviétique traverse à l'heure actuelle une période de difficulté comme cela arrive à la plupart des hommes d'Etat.

ESPACE :

Les Etats-Unis sont conscients d'être en retard dans la course à l'espace en raison de l'absence d'un moyen de propulsion suffisamment puissant. Celui-ci ne sera pas disponible avant une période d'un à trois ans. Un effort considérable doit être accompli, et c'est notamment la raison pour laquelle les prévisions budgétaires concernant le programme spatial américain doivent être maintenues — contrairement à ce que prétend l'ancien président Eisenhower. Ce n'est qu'à ce prix que les Etats-Unis peuvent espérer reprendre la tête à la fin de cette décennie.

ETATS-UNS - GRANDE-BRETAGNE :

Il n'y a aucune raison pour que les relations étroites qui existent entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne soient modifiées si un gouvernement travailliste arrive au pouvoir à Londres. Ces relations sont fondées sur l'histoire et sur les intérêts communs des deux pays.

... « Les accords d'Evian, Ben Bella s'en moque... » C'est Bidault qui a dit cela ? Que non, c'est Ben Bella lui-même, hier... ajoutant dans un langage fleuri que la socialisation allait continuer.

... Kennedy a signifié aux anticas-tristes qu'il n'était pas du tout d'accord avec leurs méthodes : « Engagez-vous dans l'armée américaine, d'accord, mais pour le reste laissez faire !... »

... Les mineurs français ont obtenu satisfaction (au moins en partie). Alors, pourquoi avoir fait traîner la grève ?

Rejet d'une plainte soviétique

WASHINGTON, 3 avril * Les Etats-Unis rejettent toute responsabilité au sujet des incidents au cours desquels les navires marchands soviétiques « Gov » et « Bakou » avaient été attaqués par des groupes de réfugiés anticas-tristes dans les eaux cubaines.

« Les accords d'Evian ? Ben Bella s'en moque ! »

ALGER, 3 avril * « Nous avons enlevé la terre à Borgeaud, nous l'enlèverons aussi aux gros propriétaires fonciers algériens », a déclaré Ben Bella dans un discours qu'il a prononcé mercredi matin, au Centre d'éducation populaire d'El Riath, près d'Alger.

Le chef du gouvernement algérien a ajouté : « Nous n'avons plus besoin de M. Borgeaud dans ce pays, qu'il s'en aille loin. Lorsqu'on arde de textes, nous arquons de morale. Si ce n'est pas conforme aux accords d'Evian, Ben Bella s'en moque. »

« Des "salopards" dans le genre de Borgeaud, il y en a encore quinze ou vingt, mais nous ne nous attaquerons pas aux petits Français, propriétaires d'exploitations modestes, encore que ce soit là une question que l'on pourrait peut-être discuter, mais à l'avenir, nous arquons de morale. Si ce n'est pas conforme aux accords d'Evian, Ben Bella s'en moque. »

« Des "salopards" dans le genre de Borgeaud, il y en a encore quinze ou vingt, mais nous ne nous attaquerons pas aux petits Français, propriétaires d'exploitations modestes, encore que ce soit là une question que l'on pourrait peut-être discuter, mais à l'avenir, nous arquons de morale. Si ce n'est pas conforme aux accords d'Evian, Ben Bella s'en moque. »

Parlant de la coopération avec la France il a indiqué qu'elle devait être sans condition.

« Evoquant les relations entre le gouvernement algérien et le bureau politique du parti du F.L.N., le chef du gouvernement algérien a dit : « Pour faire justice de rumeurs que l'on fait circuler sciemment ou non, je peux dire qu'il n'y a pas de problème entre Khider et Ben Bella. Il n'y aura jamais de problème entre eux. »

« Nuos ne sommes pas pour un Maghreb qui serait une version corrigée du croissant fertile aux mains de l'impérialisme contre l'unité arabe », a encore déclaré Ben Bella répondant à une ques-

tion sur l'incompatibilité qui pourrait se manifester concernant l'édification du monde arabe et l'unité du monde arabe à partir des cinq pays arabes « libérés ».

Le président du Conseil algérien a ajouté : « La notion géographique est secondaire. Il y a avant tout des options de politique intérieure et extérieure. Nous nous alignerons avec la Laponie tout comme avec le Maghreb si ces pays sont à nos côtés, quand s'éleveront les tornades de vociférations au moment où nous mettrons en œuvre nos grandes options socialistes. »

Les mineurs français obtiennent en partie satisfaction

PARIS, 3 avril * Les mineurs français ont obtenu satisfaction pour la quasi-totalité des revendications qui faisaient l'objet de la grève des charbonnages qui a éclaté le 1er mars et qui s'achève par les accords qui viennent d'être conclus. Les délégués des grévistes à Paris signeront ces accords dès que les mineurs sur place les auront approuvés.

Des concessions ont été faites de part et d'autre, mais les mineurs ont obtenu l'essentiel des avantages qu'ils réclamaient : relèvement des salaires au niveau de celui des autres branches de l'économie française, allongement des congés payés et la garantie que, dans l'avenir, leurs salaires seraient ratta-

chés à ceux des autres industries et qu'ils bénéficieraient de l'expansion de l'économie.

Le Gouvernement a consenti à avancer les étapes de majoration en portant tout d'abord à 6,5 % la majoration acquise dès le 1er avril et en avançant au 1er janvier 1964 la majoration de 11 % (que les grévistes voulaient percevoir le 1er octobre 1963). Il payera, d'autre part, à chaque gréviste, une somme de 100 francs dès la reprise du travail. Sur cette avance, 80 francs seulement seront remboursés d'ici la fin de l'année. L'accord prévoit, d'autre part :

- 1) un nouvel examen de la question des salaires en septembre prochain ;
- 2) un minimum de 24 jours de congé payé par an ;
- 3) une « conférence de la table ronde » pour une étude conjointe d'une diminution de la durée de travail et de l'avenir de la profession houillère.

GRÈVE A LA RADIO-TÉLÉVISION FRANÇAISE

La fédération syndicale de la radio-télévision française groupant des techniciens, des artistes et des employés d'administration, a décidé un arrêt de

travail de 24 heures vendredi prochain 5 avril, afin de marquer la volonté du personnel d'obtenir notamment le « rattrapage du salaire de base ».

LA GRÈVE DES AUTOBUS A PARIS

Les employés des autobus parisiens ont lancé mercredi une grève surprise dans quatre dépôts et ont ainsi paralysé l'exploitation de dix-neuf lignes.

C'est la troisième grève dans les autobus parisiens. Elle a eu des conséquences désagréables pour les habitants des faubourgs se rendant à leur travail.

Des noirs empêchés de voter

GREENWOOD (Mississippi), 4 — Dix-neuf Noirs ont été arrêtés mercredi à Greenwood alors qu'ils se rendaient en groupe dans un bâtiment officiel pour s'y faire inscrire sur les registres d'électeurs. Des policiers et des volontaires casqués et armés de matraques leur ont barré le chemin et les ont forcés à prendre place dans un bus qui les a amenés en prison.

LE VOTE... DIRECT



Un incident, pour le moins imprévu, s'est produit au cours de la campagne électorale à Milan. Pendant l'allocution du président Fanfani, un jeune politicien, en signe de protestation contre la politique financière du gouvernement, s'est emparé d'une pile de bulletins de vote et est allé les lancer au visage de l'orateur. Le ministre sans portefeuille, Giovanni Pastore, intervint rapidement et éloigna le manifestant en le saisissant par sa veste en cuir.

Avalanche de plaques de neige: trois morts

BERQUEN (Grisons), 3 * Une puissante plaque de neige a enseveli mercredi, à 12 h. 30, trois skieurs faisant partie d'un camp de la Croix-Bleue de

Zurich-Schwamendingen, dans la région située au-dessus de Naz, près de Preda, dans la vallée de l'Albula. Les trois skieurs y ont trouvé la mort.

Un groupe de skieurs faisant partie de ce camp était en train de traverser une paroi lorsqu'une grosse masse de neige se détacha ensevelissant trois d'entre eux. Après de longues recherches, effectuées par les hommes du poste de sauvetage du Club alpin suisse de l'Albula, les trois corps ont été retirés. Les victimes sont MM. Kurt Steffen, né en 1944, habitant Zurich, Ueli Bischofberger, né en 1948, habitant à Zurich-Schwamendingen, et Emile Brunner, né en 1940, demeurant dans la même localité. Les victimes avaient été transportées à l'hôpital de Samaden afin d'essayer de les ranimer, mais tous les efforts furent vains.

Grève des médecins italiens

ROME, 3 avril * Les 83.000 médecins italiens se mettront en grève, demain, pour 24 heures, afin de protester, notamment, contre la fiscalité « excessive » dont ils sont, disent-ils, frappés.

Les médecins n'assureront que les interventions urgentes dans les hôpitaux.

SION ET LE CENTRE

AVIS AUX CONTRIBUABLES SOUMIS A L'I.D.N.

SION * L'Administration cantonale de l'impôt pour la Défense nationale, section comptable, Sion, communique :

L'échéance de l'impôt fédéral pour la défense nationale XIe période 1961-1962 est intervenue au 30 mars 1963.

L'impôt non acquitté dont la taxation est devenue définitive et exécutoire fera prochainement l'objet des mesures d'encaissement prévues par l'arrêté fédéral en la matière.

En vue d'éviter les frais de sommation et de poursuite, nous prions les intéressés de verser sans tarder le montant dû conformément au dernier rappel du 1er mars 1963.

Crédit allemand à l'Egypte

BONN, 3 * MM. Schroeder, ministre fédéral allemand des Affaires étrangères, et Sabri, ambassadeur d'Egypte à Bonn, ont signé mercredi un protocole fixant l'octroi d'un crédit de 230 millions de marks par l'Allemagne occidentale à l'Egypte. Ce crédit servira au développement économique de la République Arabe Unie. En outre, l'Allemagne fédérale cautionnera un prêt de 80 millions de marks accordé par des banques privées allemandes à l'Egypte. Cette dernière somme sera destinée à payer des achats de marchandises allemandes. Enfin, le gouvernement de Bonn garantira des crédits à long terme pour un montant maximum de 250 millions de marks.

Les signaux de la fusée lunaire soviétique

MANCHESTER, 3 avril * L'observatoire britannique de Jodrell Bank a annoncé, mercredi, qu'il avait capté des signaux forts et bons de la fusée soviétique « Lunik ». L'engin apparaissait à l'horizon lorsque ses signaux purent être perçus. Cet observatoire, qui dispose du plus grand télescope du monde, pourra suivre pendant toute la nuit la trajectoire de la fusée.

LA LUNE OBSERVEE PAR LES SOVIETIQUES

Selon un rapport de l'agence Tass, les astronautes soviétiques ont découvert que la lune n'est pas absolument ronde, mais qu'elle présente un renflement du côté de la Terre. Cette observation a été faite grâce à un héliomètre situé à Kazan, à mille kilomètres à l'est de Moscou.

Déclaration Gorbach

VIENNE, 3 — Le Conseil national autrichien s'est réuni mercredi pour entendre la déclaration gouvernementale de M. Gorbach, chef du nouveau cabinet. M. Schaerf, président de la République, assistait à cette réunion.

M. Gorbach a notamment souligné que le problème essentiel en matière de politique étrangère était aujourd'hui pour le gouvernement de Vienne le règlement de relations entre l'Autriche et la Communauté économique européenne. Il a exprimé l'espoir que les responsables de la CEE permettraient l'engagement prochain de négociations sur ce thème. Mais, a souligné M. Gorbach, si un accord doit être réalisé, il ne devra pas porter atteinte à la neutralité de l'Autriche.

M. Gorbach a ensuite préconisé des négociations bi-latérales avec l'Italie au sujet du Haut-Adige et une prochaine réalisation des résolutions votées par l'ONU à cet égard.